Fabbit
Global Gateway "Bangkok"
Coworking Space & Share office
operated by APAMAN

WEEKLY MAGAZINE
WiSE

スマホで簡単操作
ホームセキュリティ！
SECOM
担当：嵯峨・Eve TEL:0-2685-3996

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デイリースポーツ特約
FREE
No.789
ISSUE DATE 03/NOV/2021
www.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

ASEAN・中国 ビジネスニュース
毎日配信中
週刊ワイズ公式LINE
登録者数 10000人
あと1164人で達成(10/28時点)

p23
2021 タイ在住者のための 健康診断&人間ドック

p6 THAI LOCAL NEWS
新型コロナ関連
プーケット旧市街ナイトマーケット再開
パタヤでミュージックフェス開催 11月5日~12月4日
南部4県で早急なワクチン接種

p5 WiSE FOCUS
Miss Universe Thailand 2021

p9 Topic of THAILAND
ラッセル・クロウがバンコクで迷走

p12 企業紹介クローズアップ
INSURANCE 110
保険の安心と独自のライフプランを提案

p14 タイから応援! J.LEAGUE
川崎フロンターレ王手
11月3日に優勝なるか

p16 ALBA
稲見萌寧がお手本 正しい腕振りから始めよう

お酒落過ぎるとSNSで話題!
p23 ZOOM IN BANGKOK
オーラルケア DragCura 専門店

p19 おしえてタイランド
ソムタム
タイ人のソウルフード

今週のニュース PICK UP!
松本潤
嵐ライブ映画が世界で配信
「楽しんでいただけることを祈ってます」
人気グループ・嵐の松本潤(38)が10月25日、都内の外国特派員協会で行われた、嵐初のライブ映画「ARASHI Anniversary Tour 5×20 FILM "Record of Memories"」の記者会見に出席した。昨年末でのグループの活動休止後、初の公の場。海外の記者たちを前に流ちょうな英語であいさつし、作品への思いを語ると共に、世界6地域で公開されることも発表された。

JAPAN AIRLINES

JAL TOKYO - BANGKOK 65TH ANNIVERSARY

ご好評につき対象期間延長

JAL一時帰国キャンペーンのご案内

通常の預け荷物に +1 無料!



往路・復路 どちらも お申込み可能



申込み期間：2021年12月31日まで　**搭乗期間：**2022年1月31日まで
対象チケット：バンコク発日本行きJAL国際航空券（航空券番号131から始まるもの）
対 象 路 線：バンコク=日本間

通常の手荷物規則についてはJALホームページをご確認ください

※幼児運賃・特典航空券は対象外です。　※JALファミリークラブの特典と併用可能です。
※国際線に含まれる国内線をお持ちの場合は国内線も対象となります。なお、国内線区間を別冊でお持ちの場合はタイ国内発券のものに限り対象といたします。それ以外については国内線のルールが適用となります。

お申込み方法：
以下詳細を記載の上「bkkss.jal@jal.com」へご連絡ください。
件名「JAL KIKOKU CAMPAIGN」
必要事項：チケット番号・予約番号・搭乗者名
※お申込みはご出発の3日前（土日、祝日除く）までにお済ませください。

羽田行・成田行 毎日運航!

2021年11月～2022年1月運航スケジュール

路線	便名	時刻	運航曜日
バンコク→羽田	JL034	22:05 - 05:40+1	毎日
羽田→バンコク(※1)	JL031	11:20 - 16:20	毎日
バンコク→成田	JL708	08:05 - 15:55	毎日
成田→バンコク(※1)	JL707	18:10 - 23:35	毎日
バンコク→成田(※2)	JL718	00:55 - 08:45	水・金・日
バンコク→関西	JL728	09:55 - 17:05	月

※発着時間・曜日および機材は予告なしに変更される場合がございます。
（※1）タイ政府が規定する入国要件を満たす方のみご搭乗いただけます。入国要件は変更になることもございますので、詳しくは在日タイ大使館Webサイトをご確認ください。
（※2）チェックインは出発日前日夜となりますのでご注意ください。

＼ほかにも特典いろいろ！／

お申込み不要 JALコロナカバー

Allianz Travelと提携し、すべてのお客さまに
新型コロナウイルス感染症 各種サービス・24時間サポート
日本へ一時または本帰国される際、日本ご滞在中の31日間が対象となります※
※第一区間（JAL国際線）ご搭乗から31日間

- 24時間無休の医療・宿泊手配に関するご相談窓口
- 最大15万ユーロの医療費補償
- 最長14日間、1日あたり最高100ユーロの検疫隔離費用補償

対象：2022年1月10日ご出発分まで（JAL国際線第1区間搭乗日ベース）
詳細はこちら

JAL ABC 空港宅配サービス 割引



日本のご到着空港でお荷物をお預かりし、
ご自宅等ご指定の場所へお届けするサービスです。
通常の空港宅配料金から **200円/個 割引**いたします。
お申込み方法：受付カウンターにて**優待コード「5366」**をお伝えください。
または右のQRコードより事前お申込みも可能です。

JAL ABC

COVID-19 PCR検査サービス

タイ保健省認定の医療機関による
COVID-19 **PCR検査を特別価格**にてご案内いたします。
PCR検査費用：お一人様あたり **3,300バーツ**
日本入国用 陰性証明書：+400バーツ
ご予約・お問い合わせ先：NPD HEALTHCARE SERVICE　02-022-0901
※ご予約時にJALの航空券をお持ちの旨、お伝えください。※検査の場所と行き方についてはご予約完了後に詳細をご案内いたします。

ご出発前のひと時を快適に・・・

有料ラウンジサービスを開始しました

スワンナプーム国際空港のJALサクララウンジが、有料でご利用いただけるようになりました。
JALならではの上質な空間で、お食事やお飲み物を楽しみつつゆっくりと寛がれてみませんか?

ご利用料金：お1人さま、1回につき35米ドル相当のタイバーツ（税抜き）
対 象 便：バンコク発JAL運航便（JAL便名・定期便に限る）
対象航空券：JAL国際線航空券（航空券番号131から始まるもの）

ご購入はJALホームページで承ります。右のQRコードより詳細をご確認ください。



※補修工事中のため、2021年11月11日～13日の間はサクララウンジが利用不可となります。また、11月30日までトイレ・シャワーはお使いいただけません。
※保有ステータスやご購入運賃によりラウンジ利用が可能な場合は、現行通り無料でご利用いただけるためご購入は不要です　※ご出発の3時間前からご入室いただけます
※ラウンジ混雑を考慮し、対象便を制限しております　※新型コロナウイルス感染拡大防止策の一環として、ラウンジ内のサービスを一部制限している場合がございます

おかげさまでJAL東京=バンコク線は就航65周年

お問い合わせ：日本航空 バンコク支店 www.th.jal.co.jp
日本語専用（一般予約/JMB共通）フリーダイヤル: 001800-811-0600
※ おかけ間違いのないように、掲載番号通りにおかけください。※ 日本語でのご予約・JMBのお問い合わせはアジア・オセアニア地区予約センターにて承ります。
※ ローミング携帯電話及び公衆電話からおかけの場合、または上記フリーダイヤルがご利用いただけない場合は、国番号0 2131-3300（内線3番）へおかけください（有料）
Call Center 0-2131-3300 (Thai / Eng Toll Charged) 1800-012-197 (Eng / Toll Free)

oneworld member

JAL

明日の空へ、日本の翼

WEEKLY MAGAZINE WiSE
No.789
Issue Date 03 NOV 2021



編集後記

誌面冒頭に掲載している「WiSE FOCUS」は、なるべくインパクトがある写真を基準にして選んでいます。今週は偶然にも3つともチョンブリー方面の話題を取り上げることになりました。中でも「セントラル・シラチャー」は観光客受け入れ再開を控えた現状況を後押しするような明るいニュース。このような勢いが止まることなく、全国に波及していってほしいものです。

週刊ワイズ編集長 吉田一紀

● ZOOM IN BANGKOK

23 **お洒落過ぎるとSNSで話題!**

オーラルケア専門店って?

● Review

12 企業紹介「クローズアップ」
INSURANCE 110
タイ生活に保険の安心と
独自のライフプランを提案

20 SCHOOL REPORT
泰夢
通塾以上のサービスの充実と成果を実現!

22 今月の歯医者
敬愛歯科クリニック
日本人の歯と笑顔のために
開業20年の老舗クリニック

25 クッキングレシピ
YAMAMORI
ヤマモリ製品で作る
十勝風豚丼

● Regular Column

5 WiSE FOCUS
6 THAI LOCAL NEWS
9 Topic of THAILAND
10 THAI BUSINESS NEWS
11 ASEAN NEWS
14 タイから応援! J.LEAGUE
15 男の着こなし SUIT SELECT
16 ALBA
18 SPORTS ENTERTAINMENT NEWS
19 おしえてタイランド
21 今週の人にすすめたい本
28 バンコクMAP
30 WiSE クラシファイド

新型コロナウイルス新規感染者数 ― バンコク都 ( )内はタイ全土

9/26	9/27	9/28	9/29	9/30	10/1	10/2
1976 (12353)	1785 (10288)	1557 (9489)	1579 (10414)	1630 (11646)	1423 (11754)	1241 (11375)
10/3	10/4	10/5	10/6	10/7	10/8	10/9
1211 (10828)	1137 (9930)	1224 (9869)	1208 (9866)	1279 (11200)	1255 (11140)	1280 (10630)
10/10	10/11	10/12	10/13	10/14	10/15	10/16
1185 (10817)	1160 (10035)	1170 (9445)	1142 (10064)	1095 (11276)	1054 (10486)	1077 (10646)
10/17	10/18	10/19	10/20	10/21	10/22	10/23
1065 (10863)	1046 (10111)	1037 (9122)	1020 (8918)	1010 (9727)	908 (9810)	935 (9742)
10/24	10/25	10/26	10/27	10/28	10/29	10/30
929 (9351)	903 (8675)	901 (7706)	859 (8452)	845 (9658)		

ワクチン接種状況 ― 全国

1回 41,075,152人 2回 29,469,487人 3回 2,267,844人

(10月28日:タイ保健省)

広告主一覧

IT・オフィス関連
FABBIT …… 表紙
ITP ASIA …… 7
KOKUYO …… 7
SECOM …… 表紙

工業
ANES …… 13
ARGO WELLTECH …… 14
FACTORY MAX …… 13
GO FOR IT …… 13
GSI CREOS …… 10
HAKUTO …… 7
HIRATA …… 11
KGK ENGINEERING … 14
KOGANEI …… 14
KYOWA NT …… 16
MINO …… 12
MMC HARDMETAL …… 16
MSCT …… 13
NAKAMURA KAGAKU 16
PAPAS …… 4
SATO AUTO ID …… 10
SENSHU ELECTRIC … 12
TAKAHASHI SPRING … 16
TAKIGEN …… 17
TCC …… 14
THAI HIBEX …… 17
THAI MIKAMI …… 10
THAI SANMEI …… 10
日本サーモエナー …… 9
ホシザキ …… 27
山一ハガネ …… 16

不動産
ALPHABET HOME …… 18
CYGNET HOME …… 18
アパマンショップ …… 18
石川商事 …… 18
すずき不動産 …… 19
ディアライフ …… 18

ホテル・サービスアパートメント・アパート
STAYBRIDGE …… 24
TA-KE RESIDENCE … 19

ゴルフ
GOLF SWING ACADEMY 17
ZEN GOLFERS FACTORY 17

航空・旅行
JAL …… 2

病院・歯科・健康
DENTAL WISE …… 22
DRAGCURA …… 23
JP GREEN DENTAL CLINIC …… 22
TAKARA IVF …… 21
敬愛歯科 …… 23
富士JDC歯科医院 …… 23
ポンサク歯科 …… 22

ビューティ
CUU'S HAIR …… 21
GPA HAIR …… 21
NIRUNDA …… 24
URU SALON …… 21

スクール
BERLITZ …… 20
DEC …… 20
KIS INTERNATIONAL SCHOOL …… 21
LSEアカデミー …… 30
NOAH …… 20
PHASORN THAI LANGUAGE …… 20
ROCKWELL&FRIENDS 21
THE WONDER LANGUAGE SCHOOL …… 20
WAKUWAKU GYM …… 20
アイザック …… 20
佐鳴予備校 …… 20
泰夢 …… 20
東進中学NET.四谷大塚NET 20
ネクサス明倫 …… 20
デイトラ …… 7

ショッピング
DONKI MALL THONGLOR 26
UFM フジスーパー …… 31
UNIQLO …… 裏表紙
東京メガネ …… 6
フルールクラシック …… 30

食品・飲料販売
ASAN SERVICE …… 31
YAMAMORI …… 25、31
誠屋 …… 31
マルコメ …… 25
ヤマサ …… 25

レストラン
KOMUGI …… 26
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU 26
庵寺 …… 27
カスタードナカムラ …… 25
鮨凛 …… 25
寅次郎 …… 26
よかよか …… 27
和久 …… 26

各種サービス
ALLIANZ AYUDHYA … 7
BERRY MOBILE …… 6
CKMA …… 9
KAMEKYU …… 12
PERRY JOHNSON REGISTRARS …… 12
POCKETALK …… 8
RICHLINE ACCOUNT & VISA …… 30
SUIT SELECT …… 15
亜州ビジネス …… 11
デイリースポーツ …… 18
日本通運 …… 5

Published by RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel／02-261-3100 Fax:02-261-3103 E-mail／info@wisebk.com

Printed By SPN PRINTING
TEL／02-539-0704~6 E-mail／info@spnprinting.com

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編 集 Vipada Chaiyakit、Aticha Ruangsirikulchai
営 業 服部竜矢、永野良平、松田花菜

デザイン 八重沢伸悟、吉川晋作
Pangpim Pisansarakij
制作協力 ㈱シンプル・コミュニケーション

Copyright © 2021 RyDEEN Co., Ltd. 本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載、転売などを禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関しましては、RyDEENは一切の責任を負いかねます。
All rights reserved. The publication may not be reproduced, duplicated, copied, sold, resold or otherwise exploited for any commercial purpose. RyDEEN Co., Ltd. is not liable for errors or omissions in advertisements.



PRESS WELDING MACHINING

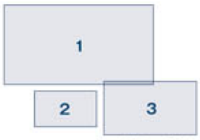
プレス、溶接、機械加工の全てで、高度な技術と製品をお届けします。

プレス、溶接、機械加工。その3本柱を垣根なく駆使し、
卓越した技術で高品質の製品をお届けする。
それがPAPAS、私たちの仕事です。

PAPAS（THAILAND）CO., LTD
700/930 Moo.5 Tambon Nongkhaka, Amphoe Phanthong, Chonburi 20160
☎ 038-2122-60 ✉ k.kawahara@papas-kk.co.jp 🌐 http://www.papas-kk.co.jp/

WiSE FOCUS

［ 写真で感じる今のタイ ］



写真：マティション



1

ミス・ユニバース・タイランド2021 タイ代表が決定

10月24日、パタヤで「ミス・ユニバース・タイランド 2021」の最終選考会が開催された。優勝はタイとオーストラリアのハーフでモデルのアンチリー・スコット・ケミスさん（20）。12月に開催される世界大会にタイ代表として参加する。

2

寺院の壁画にアメコミのスーパーヒーローが登場

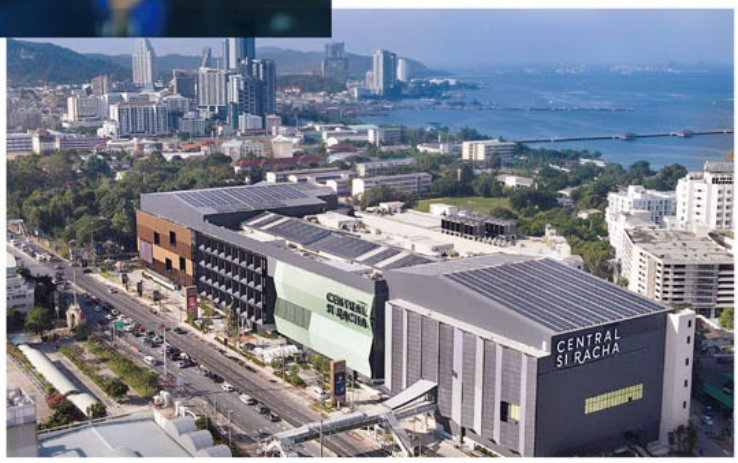
東部チョンブリー県のナーンスッターワート寺院では、壁画にアメリカンコミックのスーパーヒーロー「スーパーマン」や「ハルク」などが描かれている。子供たちに仏教を楽しく学んでもらうのが狙い。

3

セントラル・シラチャーが開業 東部で最大規模の商業施設

10月27日、東部チョンブリー県シラチャー市に「セントラル・シラチャー」が開業。コンベンションホール、宿泊施設、オフィスなども併設した、多目的商業施設として注目されている。





日本品質の引越で、タイでも安心と安全をお届けします。

We Find the Way 日本通運 NIPPON EXPRESS

おかげさまでタイにおける日本通運の引越は32年目を迎えます。
徹底した感染防止対策を行っておりますので、どうぞ安心してお任せ下さい。

お客様の利便性向上

- 総勢15名以上の 日本語可能スタッフ
- タイ国随一の 作業キャパシティ
- リモート下見

感染防止対策

- 出社時・作業前の 体温計測
- 作業前後の 手指の消毒
- 作業中の マスク着用

☎ 02-080-7577 ｛日本語専用ダイヤル｝
✉ nelt-bkk-jp-removal@nipponexpress.com 🌐 www.nipponexpress.com/moving/th/

引越のご依頼時に“ワイズを見た”で…
「手荷物無料宅配サービス券」進呈!

THAI LOCAL NEWS

TOP NEWS

プーケット旧市街のナイトマーケット再開

タイ国政府観光庁（TAT）プーケット事務所のナンタシリ所長によると、10月22～24日の連休が南部プーケット県にとって観光需要の追い風となり、連日800～900人の外国人観光客が同県を訪れた。また、25日からは「プーケット・サンドボックス」で乗り入れる航空会社も6社から8社に増加したという。

同所長は、24日午後からは旧市街のナイトマーケットも数カ月ぶりに再開し、国内外から観光客が着実に戻りつつあると述べた。（10月24日＝マティション）





カオヤイ国立公園 観光再開に向けて準備万端

東北部ナコーンラーチャシーマー県、中部サラブリー県、ナコーンナーヨック県、東部プラーチーンブリー県にまたがるカオヤイ国立公園のアディサック同園長によると、同園では11月1日からの観光客受け入れ再開に向け大掛かりな調査を行った。

自然資源・環境保護飛行隊の協力を得て同公園のレンジャー隊と共に、ヘリコプターで上空から公園全域の調査を行ったところ、絶滅危惧種のガウルやシワコブサイチョウの群れを発見するなど、豊かな自然は回復傾向にあり、観光客受け入れ再開の準備は整っているという。（10月25日＝カオソッド）

メガネは顔の一部です
東京メガネ
10:00~18:30 火曜定休日 フジスーパー1号店近く
☎02-662-3176 スクムビット・ソイ33/1
tokyooptical.sukhumvit bkktomay@truemail.co.th

南部4県で早急なワクチン接種 死亡者数に顕著な減少傾向

10月25日、アヌティン保健大臣の談話によると、ここ2～3週間前から新型コロナウイルス感染者数が急増している南部4県（ナラーティワート県、ソンクラー県、パッターニー県、ヤラー県）を対象に早急なワクチン接種を実施したところ、感染者数が安定し、死亡者数にも減少傾向が見られるという。

また、この結果を受け、隣県のナコーンシータマラート県などにも優先的にワクチン提供を行なっていくとしている。（10月25日＝タイPBS）

アルファ・プラス株など 国内で新たなコロナ変異株発見

保健省は10月26日、国内で新型コロナウイルスの新たな変異株が発見されたと発表した。東部チャンタブリー県、北部チェンマイ県で合計18人が感染した「アルファ・プラス株」は、2020年12月に英国で発見された変異株のひとつで、免疫に強い抵抗を示すとされている。

また、中部ガムペーンペット県で一人の感染者が確認された「デルタ・プラス株」は、英国で発見された従来のデルタ株よりも10～15%強い感染力を持っているという。（10月26日＝タイPBS）

パタヤでミュージックフェス開催 11月5日～12月4日の金・土



タイ国政府観光庁（TAT）チョンブリー県事務所及びパタヤ地方自治体事務所は10月26日、11月1日の観

berrymobile タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ
JAL マイルがたまる
大好評につき eSIMキャンペーン 期間延長 11月末迄
eSIM新規ご契約キャンペーン eSIM
WEBでのeSIM新規申込みで 最大2カ月分の基本料金が無料！
詳細はこちらをチェック！
eSIM対応 ベリーモバイルのスマホプランで快適スマホライフ 5G対応
Enjoy5G 安心のAIS回線
大容量プランもご用意しております！
高速データ 3GB 月額基本料 490THB
タイホーダイ SNSカウントフリー
SNS利用はデータ量にカウントされない！
高速データ 2GB 月額基本料 390THB
お友達紹介・他社からの乗換え割でさらにお得に！
プラン詳細はこちら
申込みは3ステップ
1 APPLY WEB申込み ベリーモバイルWEBサイトのスマホプラン紹介ページ下部オンライン申込みからお申込みいただけます。
2 eMAIL QRが届く お申込み時にご入力いただいたメールアドレスにQRコードが届く。（最短当日）
3 QRを読み込む メールにて届きたQRコードをeSIM対応のスマホで読み込むだけで利用開始！
売れ筋スマホBEST3
1 iPhone13 大人気！iPhoneの最新モデル eSIM A15 防水IP68 新規2年契約価格 28,900税別THB
2 GALAXY A52s 5G 人気端末A52 5Gの強化版 Snapdragon 778G 急速充電25W 新規2年契約価格 12,600税別THB
3 Redmi Note 10 Pro カメラ性能が良いのに低価格 Snapdragon 732G 5,020mAh 新規2年契約価格 7,900税別THB
berrymobile バンコク店 10:30-18:30 定休日なし ※年末年始・ソンクラン休暇は除く BTSプロンポン駅から徒歩5分 Soi39を20mほど直進した左手
berrymobile シラチャ店 10:30-18:30 定休日なし ※年末年始・ソンクラン休暇は除く ロビンソンデパート徒歩2分 HIS・健康ファーマシーの並び
ベリーモバイル サポートデスク ☎02-105-4568（24時間対応） support-th@berrymobile.jp https://www.berrymobile.jp/thailand/

光客受け入れ再開を機に「パタヤ・ミュージック・フェスティバル2021」を開催すると発表した。

同フェスティバルは、4週にかけて会場を移しながら毎週金曜日と土曜日に開催される。11月5～6日はパタヤビーチ、12日はジョムティエンビーチ、13日はラーン島のスアンビーチ、19～20日はランポー公園、12月3～4日はパタヤビーチで行われる予定だとしている。

なお、フェスティバル会場に入るには、ワクチン接種を2回完了及びATK（抗原検査）での陰性結果が必須だという。（10月27日＝タイPBS）

ホテル・外食大手が店内飲酒の再開を要求

ホテル・外食大手の「マイナー・インターナショナルPCL」が10月25日、バンコク都のアッサウィン都知事に11月1日から店内飲酒再開を求める書簡を送った。

アナンタラ系やアワニー系のリゾートホテル、そして「ピザカンパニー」や「ボンチョンチキン」などの人気飲食店を経営する同社のウィリアム・ハイネッケ会長によると、外国人観光客のタイ観光は飲酒と大きな関わりがあり、店内飲酒を再開すればバンコク都内の飲食店とホテルに著しい経済効果を与えることができるという。

また、同会長は全面的に解除できない場合でも、人気観光スポットからの再開、あるいはアメージングタイランド健康安全基準（SHA+）認定店だけでも店内飲酒の許可を得たいとしている。（10月25日＝マティション）

バンコク都庁が観光再開を見据え臨時中央会議を設置

バンコク都庁のアッサウィン都知事は10月26日、観光客受け入れ再開を見据えた効率的な問題解決を目的に、臨時中央会議を設立すると発表。また同時に、スワンナプーム国際空港及び宿泊施設の準備は既に整っているとして、関連機関に観光客受け入れのための準備を徹底するように指示した。

一方、タイ国政府観光庁（TAT）は11～12月にタイに訪れる外国人観光客数を月30万人と予想しており、コロナ陽性者を発見した場合に備え、病院と連携する宿泊施設は早急に対応するための準備を整えることが必要だとしている。また、入国する観光客が想定以上に多い場合、スワンナプーム国際空港付近にPCR検査の拠点を設立するという。（10月26日＝マティション）













民間・内閣の共同基金がワクチン研究機関に支援金

プラユット首相は10月25日、民間・内閣による共同基金「新型コロナウイルス問題解決支援金」を通じて、高等教育科学研究イノベーション省（MHESI）コロナワクチン研究開発計画に1,505万B、及びチュラーロンコーン大学コロナワクチン開発計画に505万Bの支援金を寄贈した。

また、首相はさらにワクチン開発費が必要な場合でも、政府からの支援金の準備は整っていると語るとともに、研究開発に対して感謝の意を表した。（10月25日＝タイPBS）

連続異常引き落とし騒動についてタイ銀行協会が報告



タイ銀行協会のパヨン会長は10月25日、10月1日から17日にかけて起きた連続異常銀行口座引き落とし騒動で、総額1億3,000万Bが被害者へ返金されたと報告した。

同会長は今後、デビットカード、クレジットカードのセキュリティ対策の強化を図るとともに、異常な引き落としを発覚した場合は直ちにカードの使用を無効として、カード発行銀行からモバイルバンキングやEmail、SMSなどを通じて通知するとしている。

また、同協会とタイ銀行は、オンライン決済時にカード裏面に記載されている3桁のセキュリティコード（CVV）と共にワンタイムパスワード（OTP）も使用するCVV+OTP体制の実施をクレジットカード会社（VISA、Mastercardなど）に申し入れているという。（10月25日＝マティション）

抗インフルエンザ薬横流し タイ病院関係者ら9人逮捕



当局は10月27日、タイで新型コロナウイルス感染症に広く使用されている抗インフルエンザウイルス薬ファビピラビルを違法な手段で調達、販売した疑いで、容疑者9人を逮捕したと発表した。

処方薬であるファビピラビルを病院名義で1箱1,600Bで購入し、インターネットを通じて1箱4,000～8000Bで販売した疑い。26日にバンコク都と中部サラブリー県、パトゥムターニー県、ノンタブリー県の8カ所を捜索し、病院関係者ら9人の身柄を確保、ファビピラビル390箱を押収した。（10月28日＝newsclip）

サートーンのチョンノンシー運河を整備 公園として12月25日開園



バンコク都庁は都内サートーン地区のナラティワートラーチャナカリン通りの上下線の間を流れるチョンノンシー運河のサートーン通りからソイ・ナラティワートラーチャナカリン7通りの区間、約200mで両岸を整備して公園にすると発表した。

12月25日開園を目指し、工事を進めている。将来的にはチョンノンシー運河のスラウォン通りからチャオプラヤー川まで、計4.5kmの区間を公園として整備する計画だ。（10月26日＝newsclip）

パトゥムターニー県の発泡スチロール工場で火災

10月26日午後、バンコク北郊パトゥムターニー県のナワナコン工業団地の発泡スチロール工場で火災が発生し、工場建屋が焼損。ケガ人はなかった。



火災があったのは「ポリフォームハイテック社」の工場。午後4時20分ごろ出火、消防車約20台が出動して消火に当たり、約1時間半後に鎮火した。当局が出火原因を調べている。（10月27日＝newsclip）

世界No.1
販売台数シェア・金額シェア・累計出荷台数（2021年1月時点）
82言語対応AI通訳機



数量限定
ポケトークW
新価格!!
฿3,399
~~฿6,699~~

ポケトーク新機能 | グループチャット翻訳
複数のポケトークを繋ぎ、話すだけで相手が設定した言語で
それぞれ一斉にコミュニケーションがとることができます!!



公式ウェブ・Email・もしくはLINEでご購入可能です。
お問合せ対応言語
English 日本語 ไทย
CRESTEC
info@crestec.co.th
公式ウェブ：www.pocketalk-th.com
No.1 World's #1 translator
POCKETALK
SOURCENEXT
Pocketalk Thailand 検索

Topic of THAILAND　日本人が知りたいタイの“今”

ハリウッドスターがバンコクで迷走

新作映画の撮影のためにラッセル・クロウが訪タイ。Twitterを通じて披露したお茶目な一面とは…

No.601

タイをロケ地に選んだハリウッド映画はいくつかあるが、ちょうど今、タイで撮影されていると明らかになったのは、あのラッセル・クロウ主演の「The Greatest Beer Run Ever」だ。ラッセル・クロウといえば、撮影に際して体型そのものを変えるなど、凝った役作りなどで知られるハリウッドスター。2000年に公開された「グラディエーター」ではアカデミー主演男優賞を獲得している。

ラッセル・クロウは、コロナワクチン接種済みの外国人旅行者を隔離なしで受け入れる「プーケット・サンドボックス」でタイへ入国。ハリウッド俳優らしく高級リゾートである「アマンプリ」で14日間のプーケットライフを満喫した後、彼はバンコクに移動したのだが、その間にTwitterに投稿した“つぶやき”がちょっとした話題となっている。

バンコクに移ってからは「Lost in Bangkok（バンコク迷走）」というタイトルで、都内の様々な風景などを投稿。街なかで出会ったミズオオトカゲを「私の新しい友達」と称したり、祠の写真に「タイ人は猫が好きだから、どこにでも猫のための家がある」というコメントをつけるなどして連日のように投稿。彼らしいウィットに富んだ内容が世界中の多くのフォロワーにうけ、それを知ったプラユット首相は感謝の意を伝えるために対談の場を設けた。

その対談では紳士を演じたそうだが、Twitterではバンコクの悪名高き“こんがらがった電線”の写真を「これも夢のバンコク…」というコメントと一緒に投稿。ラッセル・クロウのバンコク迷走は、シニカルでお茶目な彼らしさに満ちているようだ。



ラッセル・クロウが投稿した「Lost in Bangkok」

NTEC
日本サーモエナー
ボイラ
貫流ボイラ / バコティンヒーター / 炉筒煙管ボイラ / 熱媒ヒーター
自社リース始めました!
NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok
Tel:02-653-0660　www.n-thermo.co.jp
担当:家藤（095-808-2307／iefuji@n-thermo.co.th）
宮村（096-767-5801／miyamura@n-thermo.co.th）
森岡（098-265-0832／morioka@n-thermo.co.th）
詳しくはコチラ

CKMA PENGUIN WATER WATER PURIFICATION SYSTEM
お水のことなら何でもご相談下さい！
バンコク業界 No.1
18年の実績・経験
シラチャ、パタヤ、アユタヤ方面もお任せ下さい！
新規ご契約のお客様 1,000B キャッシュバック!
他社から乗り換えの場合 更にプラス 1,000B キャッシュバック!
「飲む水」「洗う水」暮らしの中で常に身体にふれるものだから…
CKMAはタイでの生活に安心・安全をお届けいたします。
逆浸透膜（RO）純水器
キッチン用 75G 逆浸透膜 RO純水器
75G逆浸透膜RO純水器のメリットは、タンクに純水を貯水して蛇口からでてくるために断水時、停電時でも使用可能です。
PLAN A 2ヶ月に一度のメンテナンス 1,200B / 月
PLAN B 3ヶ月に一度のメンテナンス 900B / 月
軟水器
シャワー用軟水器 1,100B / 月
1年に一度軟水器を新品交換します。他社と同様2年に一度の本体交換の場合、レンタル料は700B
ウォシュレット用浄水軟水器 600B / 月
その他の浄水器
洗面台下用浄水器 600B / 月
洗面台下用2連フィルター 300B / 月
洗濯機用軟水浄水器 800B / 月
シャワー用浄水フィルター 700B / 月
業務用浄水器 2,700B / 月
日本人スタッフ7名による2ヶ月に一度のフィルターの交換（他社は3、4ヶ月に一度です）。もちろん、時間は厳守。言葉のトラブルもありません。
最新システム浄水器
800G RO SYSTEM
最新 超高品質フィルター 4+1
フィルター交換は6ヵ月に1回でOKです。水質により、必要な場合は、メンテナンスを行います。お気軽にお問合せください。
※ご集金はフィルター交換時となります。
水質チェック機能
リアルタイムで水質チェックが出来る最新システム。
888

商品名	レンタル料（月）	タンク	造水量 / 日	流出量
400G RO SYSTEM	1,100B	なし	1,520L	1L / 分
600G RO SYSTEM	1,300B	なし	2,280L	1.6L / 分
800G RO SYSTEM	1,500B	なし	3,040L	2.1L / 分

※お水の品質は同じです。浄水出来る量の違いです。
参考：お客様に合わせて対応させて頂きます。使い方によりますので、お気軽にご相談ください。
400G RO SYSTEM：お一人暮らしなら十分です。
600G RO SYSTEM：家族でお住まいの方におすすめです。
800G RO SYSTEM：業務用でも対応できるくらいの浄水量です。
業界ではCKMAだけのサービス
日本人スタッフが集金からメンテナンスまで全て対応します
お水のことなら全ての商品や詳細はこちら www.ck-asia.com
ラインからもお問合せ頂けます LINE
CKMA (Thailand) Co.,Ltd. | Penguin Water Co.,Ltd.
43 Soi Preedee Pranomyong 26, Sukhumvit 71, Sukhumvit Rd., Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110
ckma8026@gmail.com, info@ck-asia.com
日本人直通 089-217-8026　タイ人直通 02-381-2493

TOP NEWS

JERA、コージェネ2社の株式をイースタンに売却

東京電力ホールディングスと中部電力が折半出資するJERAは10月19日、バンコク郊外の2カ所で操業するコージェネレーション（熱電併給）事業の保有権益を全て売却すると発表した。印刷と再生可能エネルギー発電を手掛ける地場イースタン・パワー・グループが、18億8,500万Bで買い取る。JERAは売却について、ポートフォリオの入れ替えによって事業環境の変化に合わせた最適な資産構成を実現し、収益の拡大を目指すとしている。

ラクラバン工業団地内とバンプー工業団地内でコージェネ事業を手掛けるTACエナジーの株式47.6%を、2021年度中に売却する。イースタンの出資比率は、直接間接でラクラバンが75%、バンプーが100%となる。イースタンは、安定的な収益を見込めるとして追加出資を決めた。

9月の輸出額17%増 7カ月連続でプラス

商務省の10月26日発表によると、2021年9月の輸出額は前年同月比17.1%増の230億3,600万米ドルだった。増加は7カ月連続。農業製品、主要工業製品とも2桁増だったほか、燃料が倍増して全体をけん引した。資源高を背景に輸入額も大幅増が続いており、9月は30.3%増の224億2,620万米ドルに拡大。貿易収支は6億980万米ドルの黒字だった。

輸出額は石油製品が2.1倍に増え、全体の3.1%を占めた。一方、8割を占める主要工業製品は15.7%増、2割弱の農産物・加工品は12.1%増と、ともに全体平均を下回る水準。変動の大きい石油、金と武器を除く輸出額は14.8%増だった。

9月の新車販売18%減 3カ月連続でマイナス

タイ国トヨタ自動車（TMT）の22日発表によると、2021年9月の国内新車販売台数は前年同月比17.7%減の6万4122台だった。前年割れは3カ月連続。新型コロナウイルスの流行や洪水被害の拡大が消費者心理に影響した。ただ、1日に新型コロナ対策の活動制限が緩和されたことで、経済活動の再開が進み、前月比では52.0%増と大きく伸びた。

販売の内訳は、乗用車が前年同月比13.5%減の2万5255台、1tピックアップトラックが21.0%減の3万164台など。メーカー別では、首位トヨタが15.9%減、2位いすゞが11.6%減、3位ホンダが30.5%減と、上位が軒並み2桁の落ち込みだった。

1～9月の全体の販売台数は前年同期比0.5%減の53万1931台。乗用車は6.7%減の17万6140台、1tピックアップトラックは0.9%増の27万6789台だった。TMTは10月の新車市場について、活動制限が緩和されたことで回復に向かっていると指摘。今後は年末にかけて、政府の経済対策や観光事業再開による消費者の購買力向上などを見込めることから、市況改善が続くとの見方を示した。



塗料最大手TOA 建材・工具販売の合弁設立

塗料最大手TOAペイント（タイランド）は10月25日、建材・工具販売の合弁会社を設立したと発表した。塗料・建築化学品や電機製品、衛生陶器、工具などを取り扱う。

同日付で合弁会社、インコソースを設立した。資本金は3億B。TOAが55%、合弁相手の工具販売会社ハードウエア・エキスパートが45%を出資した。



ダイヤモンド電機 中部アユタヤの子会社清算へ

ダイヤモンドエレクトリックホールディングスは10月25日、中部アユタヤ県の自動車用点火コイルの生産販売子会社を解散・清算すると発表した。同じ事業を行う東部チャチェンサオ県の子会社に機能を集約したことが理由。今年3月31日付で生産活動を停止していた。

アユタヤのダイヤモンド電機タイランドを解散・清算する。来年4月にも手続きを終える予定。業務はチャチェンサオのダイヤモンド電機アジアパシフィックに移転した。アユタヤの子会社は2011年設立。20年3月期の業績は売上高が18億1,600万円、営業利益が2億8,000万円だった。









TOP NEWS

楽天カード、HCM市にシステム開発子会社

ベトナム

楽天カードは10月22日、ホーチミン市にシステム開発子会社を設立したと発表した。開発の迅速化、体制強化が目的。来春にも業務を開始する。ベトナムは人材が豊富な上に時差が少ないことから、将来は海外でのシステム開発の中核的な拠点としたい考え。

12日付で楽天フィンテック・ベトナムを設立。資本金は520万米ドルで、楽天カードが全額出資した。まず社内向けシステムなどの開発を行い、将来は顧客向けサービスの開発にも業務を広げる。

ベトナムでは政府が情報技術（IT）人材の育成を積極的に支援していることから、将来にわたって優秀な人材を確保できると期待。また、日本と時差が少ないためスピード感のある事業運営を見込めるとしている。

シンガポール 東芝エネ、地下変電所向け変圧器を受注

東芝エネルギーシステムズは、南部ラブラドール地区に建設される地下変電所向けの変圧器と周辺機器を受注したと発表した。東南アジアで初となる230キロボルト（kV）の大型地下変電所向けで、同社は200MVA（メガボルトアンペア）の3台と75MVAの4台の変圧器を納入する。

現地の電気設備系ゼネコン、イースタングリーンパワーから受注した。2023年春ごろに機器の納入を開始する予定。変電所は政府系電力・ガス供給会社SPグループが開発し、25年以降の運転開始が計画されている。東京電力ホールディングスが技術支援を行う。

ベトナム 東京ガス、国営ガス配給会社への出資比率25%に

国営ベトナム石油ガスグループ（ペトロベトナム）傘下のペトロベトナム低圧ガス配給（PVGD）は、同社の2位株主である東京ガスが出資比率を以前の24.978%から25%に引き上げたと発表した。東京ガスは7月に0.078%を追加取得したばかりで、今回はさらに0.022%増やした。

PVGDの筆頭株主はペトロベトナム傘下のペトロベトナムガス総公社（PVガス）で、50.5%を出資。東京ガスが25.0%で続き、他に昨年から西部ガスが21.0%を出資している。

インドネシア スズキ子会社に不正アクセスで工場停止

スズキは10月22日、現地子会社のスズキ・インドモービル・モーター（SIM）のネットワークが15日に不正アクセスを受け、四輪工場の一部で2日間にわたり稼働を見合わせたと発表した。既に復旧したとしている。

不正アクセスの影響で生産システムの一部が停止した。現地の顧客情報が保存されているサーバーにも不正アクセスがあったことから、引き続き詳細の調査を進めている。現時点で顧客情報の流出は確認していないという。



フィリピン 総合車両製作所と住商 南北通勤鉄道の車両出荷

総合車両製作所は10月22日、マニラ首都圏で建設が進められている南北通勤鉄道向けの車両の出荷を開始したと発表した。住友商事と共同受注したもので、全104両（8両を13編成）のうちまず1編成8両を18日に出荷した。

総合車両製作所が設計・製造する次世代ステンレス車両ブランド「サスティナ」を提供する。2019年7月にフィリピン運輸省から約250億円で受注した。当時の発表によると、開通前の2023年2月までに全車両を引き渡す予定。

南北通勤鉄道は、ブラカン州マルロス～マニラ市トゥトゥバン間に総延長約38キロメートルの高架鉄道を建設するもの。渋滞解消などを目的として円借款で整備が進められている。

シンガポール ノジマの商業施設 家電店が先行オープン

家電量販大手のノジマは10月21日、中心部のオーチャード・ロードで来春の開業を予定する商業施設内で、来月初めに家電・家具専門店「コーツ」を先行オープンすると発表した。地下1階～地上5階の施設の1～3階に開設。日本の店舗コンセプトと現地の顧客ニーズを組み合わせた店舗とする。

家電・家具専門店は、11月3日のプレオープン、6日の正式オープンを予定。残り部分はテナントを誘致する。

2019年に買収した完全子会社のコーツ・シンガポールが、老舗百貨店「ロビンソンズ」の店舗跡を借り受けて、商業施設の開設準備を進めている。ノジマにとって海外初の商業施設で、施設名は「コーツ・ノジマ」に決定した。コーツ・シンガポールは現在、家電・家具専門店を14カ所運営している。

亜州ビジネス
ASEAN産業データ&リポート
業務に役立つ「データ」と「ニュース」がひとつになりました
✓ASEAN 各国の最新産業ニュース
✓主要6カ国×50の産業セクターを網羅
✓各種データをエクセルでダウンロード
2週間の無料トライアル
https://ashu-aseanstatistics.com/
こちらも必見 国際自動車ニュース
・日本で報じられない海外自動車ニュースに着目
・1日に20本以上のニュースをPDF形式でお届け
・欧米発、深夜・未明記事も掲載
2週間のトライアル受付中 詳細はこちら
http://ashuir.co.jp/car_news.php
+81-3-5643-1667
sales@ashuir.com
アセアン営業チームまでお問合わせください
亜州リサーチ株式会社 Ashu Research Inc.

タイのお客様に支えられて16年、オンリーワンの生産設備を創造する
世界のシステムインテグレーター。それがHirataです。


Hirata
HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎02-361-8825~6 ☐061-413-7770(木下)
y_kinoshita@hirata.co.th https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B.C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road, Bangna Nua , Bangna , Bangkok 10260 (Thailand)

週刊ワイズ企業郵送につきまして

平素は、週刊ワイズをご愛読いただきありがとうございます。

現在、新型コロナウイルス感染拡大の影響により一部の郵便局が臨時休業しているため
週刊ワイズが届かないトラブルが生じております。
また、今後、感染拡大防止対策等の影響により郵送が行われない場合もございます。

ご不便をおかけし申し訳ございませんが、ご了承いただけますようお願い申し上げます。

WiSE
WiSE DIGITALでもご覧いただけます
www.wisebk.com 週刊ワイズ

これからのOFFICE 2021


働きながらカタチを変えるには >>>
WiSE DIGITAL

COMPANY INFORMATION

Insurance110 Co., Ltd.

02-662-0800（日本語）/ 088-623-6978（伊奈）
represent@insurance110thai.com https://insurance110bk.com
1st Fl., M Tower, Sukhumvit Soi 35, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110

事業内容 生命保険、ファイナンシャルプランニング業務、保険に関する総合的なコンサルティングなど
設立年 2013年
代表者 中山祥一
本社 香港







1 バンコク支店を統括するコンサルタントの伊奈純一氏。豊富な知識をもとに、丁寧な無料相談で応じてくれる 2 柴犬のキャラクターが目印 3 オフィスはプロンポン駅より徒歩3分の好立地にあり、おはぎが人気の「茶庵 はかた珈琲」に隣接

タイ生活に保険の安心と独自のライフプランを提案

「INSURANCE 110」は香港・アメリカ・シンガポールなど世界5カ国12拠点で展開する保険販売代理店だ。日本のような健康保険制度のないタイでは、医療費や同じ病気に対する治療方法・レベルも病院によって異なる。不測の事態が起きたとしても保険やお金がなければ、満足な治療を受けられないのが実情だ。そこで検討すべきが、民間の保険となる。

「保険は安心を買うものだが、"お守り"ではない。どんな保障があり、人生設計へいかにフィットするかを吟味することが重要」と話すのは、同社のコンサルタント伊奈純一氏。相談者の現状、将来の夢など、その方の人生設計をじっくり聞いた上で、ライフプランを提案するのが同氏のモットーだ。難解な保険用語もわかりやすく解説し、気さくな人柄から一度の相談に2時間以上要することも少なくないという。

同社はタイ在住だからこそできる貯蓄投資など、独自のプランの提案にも力を入れている。日本居住者は海外の生命保険に加入できないため、利回りの良い海外の生命保険に加入できるのは資産運用における海外居住者のメリットだ。ライフステージによって保険の種類は多岐にわたる。同社は10年以上の経験豊富なアドバイザーが資産形成のアドバイスを提供し、帰国後までサポート。新規加入はもちろん、保険の見直し、ライフプランの相談など、気軽に問い合わせてみたい。

ISOをもっと身近に、経営に
Perry Johnson Registrars, Inc.
日本のリーディング審査登録機関
すべて日本語で解決。すでに取得済み、取得計画中の方も迷わずメールをください！
提供マネジメント規格
ISO9001 ISO14001 ISO45001
IATF16949 AS9100 R2
FSSC22000 GMP HACCP BRC
Tel: 081-915-6154（伊藤） Email：iton@pjr.co.th
Tel: 0-2653-2277（タイ語・英語）
Address: 15th FL, 140 One Pacific Place, Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok 10110
ご相談・お見積もり無料

電線・ケーブル
幅広い取扱製品
豊富な在庫
小ロットからのご販売
JUST IN TIME
泉州電業 02-168-3226 093-608-8181 senshu-mj@senshu.co.th 担当：大馬

Mobilityの進化を支えるダイカストメーカー
MINO
現有ダイカストマシン
250t……1台
350t……19台
670t……2台
800t……2台
プレジデント 森本 勝己
250t ～ 1250t 鋳造、切削加工、組付まで一貫対応
アマタシティー工業団地 1250tまで入る新工場完成 生産キャパUP
MINO MINO（THAILAND）CO.,LTD.
☎03-821-3380
Mobile 065-865-0958（担当：片桐）
E-mail katagiri@mino-thai.com
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/28, 700/30, 700/38 Moo 6 Donhuaroh
Amphur Muang Chonburi 20000 Thailand

KAMEKYU (THAILAND) LTD.
ドライバー派遣おまかせ下さい。
徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。
徹底された労務管理
社員ドライバーには、出退勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持におけるまで様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。
コスト削減
弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費、ボーナス、退職金等のコストを削減することが出来ます。また、弊社では燃費改善の教育を行っております。
緊急時の対応可
派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー交代の希望にも迅速に対応いたします。
派遣費用
「基本料金 13,000B ＋ OT保証 9,000B」× サービスチャージ 30%から
プロモーション実施
基本料金 1,000B OFF! ＋ サービスチャージ5%OFF!
※適用期間：お申し込みから3ヵ月
詳しくはお問合せ下さい
Kamekyu(Thailand)Ltd. 西 063-828-2585 nishi.kamekyuthai@gmail.com
kamekyuthai 02-108-3958 細川 095-907-0895 hosokawa.kamekyuthai@gmail.com

The Vision System for Mold Protection
ROBOT-EYE SX-910
が大切な金型を守ります



Go-For-It Corporation Limited
Tel. 02-328-8334 , 085-352-5635 (Nishioka) E-mail : takashi@goforit.co.th

金型脱着
0.5秒
電動マグネットにて
金型クランプにおさらば
マグネットプレート厚35㎜(200トンクラス以下)
金型温度最高180度対応可能(スタンダード120度)
50トン～4000トンクラス成形機対応可能
安全装置8項目(隙間、ずれ、温度、磁気速力等)
万が一の事故賠償保障最大2千万バーツ
動画と事例はコチラ
お問い合わせは日本語でどうぞ
Go-For-It Corporation Limited
02-328-8334 085-352-5635(西岡)
080-826-6222(タイ人) takashi@goforit.co.th www.goforit.co.th

JX金属商事(株)グループ
MSCT
Materials Service Complex (Thailand) Co., Ltd.
Materials Service Complex Coil Center (Thailand) Co., Ltd.
銅に関するお問い合わせは是非当社に!!
取扱い材料
・伸銅品 各種(リン青銅、黄銅、純銅、コルソン合金、銅箔 等)
・ステンレス材(SUS301、SUS304、SUS316、SUS430等) ・その他 非鉄金属
その他 取扱い品目
・表面処理薬(めっき用表面処理材料、装飾用表面処理材料、その他)
・化学品(工業用潤滑油、炭化水素系洗浄剤、石油化学製品、その他)
・新素材(ターゲットおよび高純度金属材、めっき用銅ボール、金属粉末、その他)
当社にてコイルの委託スリット加工お受け致します! お気軽にご相談ください!
担当 石嵜(イシザキ) 062-316-6998 ishizaki@msct.co.th
タイ人スタッフ 090-079-6994 yupadee@msct.co.th
Pinthong Industrial Estate 150/32 Moo 9 T.Nongkham A.Sriracha, Chonburi 20110 Thailand

ANES
＼工場設備の／
赤水・赤錆 付着物(スケール) パイプの詰まり
水まわりはお任せください

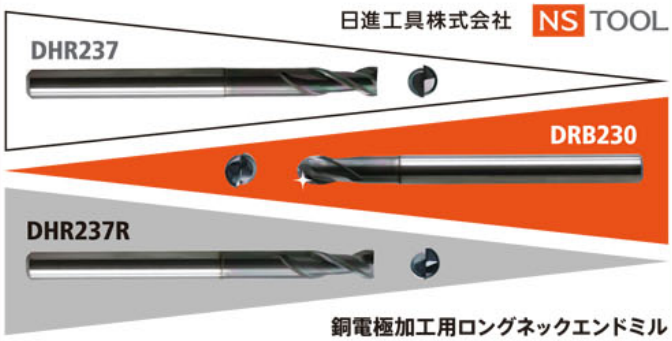


アリオレス [ARIORES]

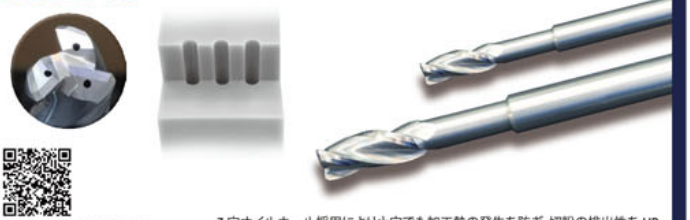


ANES (THAILAND) CO., LTD.
02-254-0981
084-201-3437(市川)
i.ichikawa@anes.co.th
54 BB Building 18th Floor Unit number 1814, Sukhumvit 21 Rd., Khlong Toei Nuea Sub-district, Wattana District, Bangkok 10110

日進工具株式会社 NS TOOL

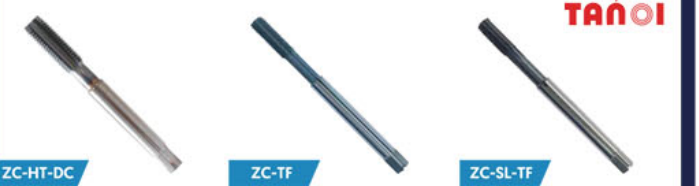


銅電極加工用ロングネックエンドミル
超硬樹脂用リーマ (オイルホール付)
CARBIDE REAMER for RESIN (with Oil Hole)
CSOER-Re
EIKO 株式会社栄工舎 EIKOSHA CO., LTD.
EIKO TOOL



超硬樹脂用リーマ(CSOER-Re)の紹介動画をこちらでご覧ください
3穴オイルホール採用により止穴でも加工熱の発生を防ぎ、切粉の排出性を UP.
独自の刃形状でギャッシュ面も大きく切削性がより良好に。

ゼロチップタップ ZCシリーズ
TOOL TANOI



ZC-HT-DC ゼロチップタップ アルミダイカスト用
ZC-TF ゼロチップタップ タフレット
ZC-SL-TF ゼロチップタップ シームレスタフレット
シャンク部にサイドスルー溝を設け、切削油を吐出させる新構造。
新しい内部冷却システムの採用でコスト削減も実現。
FACTORY MAX
FACTORY MAX CO., LTD.
www.factorymax.co.th
片川 圭子 02 333 8888 ext 2015
パラゴーン 02 333 8888 ext 2005
japanese@factorymax.co.th

タイから応援! J.LEAGUE

王手 川崎フロンターレ



昨季、圧倒的な強さで三度目のリーグ優勝を成し遂げた川崎フロンターレが、今季も昨季を上回る勢いで、優勝街道を突き進んでいる。

大黒柱の中村憲剛が昨季限りで引退し、今季はその影響が懸念されたが、心配はご無用だった。開幕5連勝とスタートダッシュに成功すると、その後も無敗で首位をひた走り、開幕25試合負けなしというリーグ記録を樹立した。

三笘薫、田中碧と2人の主力が海外移籍した影響から、東京オリンピック中断明け後にやや調子を落とし、26節のアビスパ福岡戦では今季初黒星を喫した。2位の横浜F・マリノスの猛追を受け、一時は勝点2差まで迫られる時期もあったが、ここからが王者は強かった。27節の札幌戦から破竹の7連勝を達成。33節を終えて26勝6分1敗で勝点を84にまで伸ばし、2位の横浜FMとの差を12ポイントに広げている。

残り5試合の時点でこれだけの大差がついており、次節にも優勝が決定する。条件は川崎Fが勝利し、横浜FMが引き分け以下の場合。川崎Fが引き分けたとしても、横浜FMが敗れれば優勝が決まる状況だ。

次節、川崎Fはホームで浦和レッズと対戦する。現在5位のチームは、3位以内が手にすることのできるACL出場権の獲得に向け、高いモチベーションを備えているだけに、一筋縄ではいかないだろう。

一方の横浜FMはガンバ大阪をホームに迎える。こちらは残留争いから抜け出すために、強い危機感を持つ。同様に簡単な相手とはならない。

横浜FMとすれば、他力の状況ながら、可能性ある限り諦めずに優勝を目指して戦い続けるだろう。最終節に待ち受ける川崎Fとの直接対決まで、果たして望みをつなぐことができるだろうか。

KAWASAKI Frontale 川崎フロンターレが11月3日に優勝する条件

川崎Fが 勝利　横浜FMが 引き分け 敗退

川崎Fが 引き分け 横浜FMが 敗退

11月1日時点の順位	勝点	試合数	勝	分	負	得点	失点	得失点
1 川崎フロンターレ	84	33	26	6	1	70	21	49
2 横浜F・マリノス	72	33	22	6	5	70	31	39
3 ヴィッセル神戸	61	33	17	10	6	53	32	21
4 名古屋グランパス	58	33	17	7	9	37	26	11
5 浦和レッズ	58	33	17	7	9	42	34	8

優勝の行方は?

11月3日(WED)11:00 川崎フロンターレvs浦和レッズ

11月3日(WED)11:00 横浜F・マリノスvsガンバ大阪

SIAMSPORTのYouTubeで 生配信 ※タイ語放送

工作機械のオーバーホールもKGK

コストメリットあります! 価格競争力に自信あり!! まずはお見積りを!



事例紹介 台湾製汎用旋盤事例

KGK

バンコク本社 02-090-2960~65
081-910-9303 morimoto@kgk-et.com 担当:森本
No.848/3 Summer Lasalle Project Unit no. A611-3, Lasalle Rd, Bangna-Tai Sub-District, Bangna District, Bangkok 10260

シラチャ営業所 038-198-156~7
081-846-7275 kawabata@kgk-et.com 担当:川端
No. 65/41 Moo 7 Surasak, Sriracha, Chonburi 20110

タイでもコガネイ!

空気圧機器・電動機器・イオナイザー



相談から技術サポートまで日本人スタッフが対応します。

KOGANEI

KOGANEI(THAILAND)CO.,LTD.
092-279-4373(船山)
funayama@koganei-corp.com
555 Rasa Tower I, Unit1207,1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok 10900
www.koganei.co.th

タイでの 工場建設・増築 お任せください

提案力かつローコストが強み!
工場内設備全般も一括対応

日本人が全力でサポート!



設計・施工・メンテナンスも一貫して自社社員でフォロー!

自動車部品メーカー様 2020年竣工



化学メーカー様 2018年竣工



金型メーカー様 2019年竣工

TCC TECNICA CO., LTD.
本社バトンターニ
支拠点シーラチャ
日本人社員6名
122 Moo. 20 T .Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120
081-991-5078 sugiura.tcc@tcctecnica.co.th

セラミック 試作1個から、量産まで!

お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!



製品群 テキストタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド

ARGO WELLTECH CO., LTD.
Tel:02-714-1511~3(担当:平野、新実) Fax:02-714-1561~2
E-mail:argo@argowelltech.co.th
23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.



Vol.77

「時代に合わせたレディーススーツ」

by Hiroyuki Tokano

10月24日、「ミスユニバース タイランド 2021」のファイナルが行なわれ、モデルのアンチリー・スコット・ケミスさんが見事栄冠に輝いた。そして、その「ミスユニバース タイランド2021」の公式ユニフォームとして今回、スーツセレクトのレディーススーツが採用されている。

その名もずばり「リラックステーパード」。うすめの肩パッドで軽い着心地の1つ釦ジャケットになっており、体の曲線を綺麗に見せるパターン設計で、膝下がほっそりとしたタック入りテーパードパンツが主な特徴となっている。素材にはしっかりとした生地感と軽さのバランスがちょうど良いツイル素材を使用することで、ドレープ性に優れながら、エレガントな微光沢を兼ねそなえる。また、タテヨコの2WAYストレッチになっているためシワになりにくく、程よいストレッチ感としなやかな肌触りがより優れた快適さを実感させてくれる。襟のデザインには「カラーレス」と呼ばれる最新デザインを採用。襟のカラーを無くすことで、堅い印象がやわらぎ、より女性らしい抜け感やこなれ感が生まれる。

ジャケットとパンツは別々で購入可能なセットアップスタイルとなっており、仕事だけでなくカジュアルでの単品使いも可能。また、個々の体型に合わせて上下別々のサイズを選べるので、よりオーダー感覚での購入ができるのもうれしい。

女性ファッションは男性よりも格段に流行の切り替わりが早い。今までの細身一辺倒からナチュラル感や快適さを尊重した新デザイン。日本で人気の最新モデルを、ぜひここタイでも楽しんでいただきたい。



上：「ミスユニバースタイランド 2021」で公式ユニフォームに採用されたスーツセレクトのレディーススーツ
下：同大会の栄冠に輝いたアンチリー・スコット・ケミスさん（中央）







カラーレス仕様が自然な上品さを漂わせ、女性らしさを際立たせる。
ネイビー、グレー、ベージュの3色展開。 ジャケット4,990B、パンツ2,590B

SUIT SELECT

THE FINEST SUIT STORE FROM JAPAN



“ 日本品質をタイで楽しむ ”

タイでスーツやワイシャツ、パンツなどのビジネスアイテムを揃える際に
お困りになられることも多いのではないでしょうか。
SUIT SELECT では日本品質をそのままに、スーツのサイズ直しを含め
タイ国 No.1 のビジネス服専門店として豊富な商品量を取り揃えております。

MENS ITEM PRICE

SUIT	6,990THB	11,990THB
JACKET	4,990THB	6,990THB
PANTS	2,590THB	3,490THB
SHIRT	1,590THB	1,990THB
TIE	1,590THB	1,990THB
SHOES	3,990THB	5,990THB

(TAX INCLUDE)

SHOPLIST



CENTRAL WORLD

[ADDRESS]
Central World 3F EdenZone 306
4/1-4 Rajdamri, Phatthumwan, Bangkok 10330

[TEL] +66-2-613-1677
[OPEN / CLOSE]
10:00～22:00

CENTRAL PLAZA CHAENGWATTANA

[ADDRESS]
2nd Floor Unit No.212-214 99 Moo 2
Chaengwattana Rd., Bang Tarad,
Pakkred, Nonthaburi 11120

[TEL] +66-2-835-3830
[OPEN / CLOSE]
MON～THU 11:00～21:00
FRI～SUN 10:00～22:00





MEGABANGNA

[ADDRESS]
MEGABANGNA, MEGA FASHION LEVEL 1
Block no. 1612 Moo 6 Bangna-Trad Rd., Bangkaew,
Bangplee, Samutprakarn 10540

[TEL] +66-2-105-2018
[OPEN / CLOSE]
10:00～22:00

CENTRAL CHIDLOM DEPARTMENT

[ADDRESS]
Central Department Store (Chidlom), 4th Floor,
Men's Wear Department 1027 Ploenchit Rd.,
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330

[TEL] +66-92-260-9460
[OPEN / CLOSE]
10:00～22:00





CENTRAL LARDPRAO DEPARTMENT

[ADDRESS]
Central Department Store (Lardprao), 3rd Floor,
Men's Wear Department 1691 Paholyothin Rd.,
Jatujak, Bangkok 10900

[TEL] +66-84-731-0329
[OPEN / CLOSE]
10:00～22:00

CENTRAL BANGNA DEPARTMENT

[ADDRESS]
Central Bangna Depart, 3rd Floor
585 Debaratana Rd., North Bangna, Bangna,
Bangkok 10260

[TEL] +66-91-791-9614
[OPEN / CLOSE]
MON～THU 10:30～21:00
FRI 10:30～22:00
SAT～SUN 10:00～22:00





CENTRAL PINKLAO DEPARTMENT

[ADDRESS]
Central Pinklao Depart, 3rd Floor,
7/222 Borommaratchachonnani Rd. Arun Amarin,
Bangkok Noi, Bangkok 10700

[TEL] +66-95-947-8390
[OPEN / CLOSE]
MON～THU 10:30～21:30
FRI 10:30～22:00
SAT 10:00～22:00
SUN 10:00～21:30

LESSON 310

ALBA

TROSS-VIEW



今一番旬なプロコーチ

奥嶋誠昭

おくしま・ともあき／1980年生まれ。男子では木下稜介、女子は稲見萌寧、高橋彩華らを指導する、今一番旬なツアーコーチ

稲見萌寧がいいお手本です！

ダウンブローを覚えるなら まずは正しい“腕振り”から始めよう！



飛距離は多少落ちるが入射角が断然安定する

稲見プロのスイングは“手打ち”です。ベタ足でのインパクトの形がアドレスに似ていますが、これは下半身主導ではなく腕を振ってそれに体がついてきている証拠。パーオン率が高く、精度の高いショットが武器の稲見プロですが、足を使い過ぎないことで、最下点にあるボールに安定した入射角でヒットしています。

一般的に「手打ちは悪」と思われますが、悪い手打ちは本当に腕だけで振るスイングのこと。腕が主導でも体の回転がついてくれば、手打ちは悪くはありません。

正しい手打ちは、バックスイングでできた手首の角度がインパクトでもリリースされません。稲見プロのように腕を振ってその動きに合わせて体を回転させたベタ足スイングを練習すると、正しい手打ちが身に付きます。足を使ったスイングと比べると飛距離は落ちますが、それ以上の方向性が得られますよ。

プラスチック乾燥解決!!
何でもご相談ください
清掃時に内部を目視可能　材料替えがさらに簡単に
NLG/DLGシリーズ
NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD.　03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate　松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th

あらゆるバネをお任せください！
トーションバネ、引きバネ、線バネなど
さまざまなプレス製品、アッセンブリ製品を生産
日本人スタッフ募集中!　TAKAHASHI SPRING (THAILAND) CO., LTD.
087-062-0303 (安藤)　ando@takahashispg.co.th
Bangpa-In Industrial Estate 582 Moo2, Udomsorayut, Tambol Klongjig, Bangpa-In District, Bang Pa-in, Ayutthaya 13160 Thailand

切削工具と言えば三菱マテリアル
DIA EDGE
DIAEDGEブランドで
高品質・最先端技術による
商品/ソリューションを
ご提供します
MMC Hardmetal (Thailand) Co., Ltd.
A Subsidiary of MITSUBISHI MATERIALS
担当：平田　Email：khirat@mmc.co.jp
TEL +66-2661-8170　FAX +66-2258-1790
URL: http://www.carbide.mht.co.th

山一ハガネ
IPO取得
ハガネの事ならお任せください！
● 取扱品目：帯材（SK5、S60C、S45C、SUS301CSP、SUS304CSP、焼入材など）
● 線材（硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青銅など）
● バー材（S45C、SUM24L、SUS303、SCM材など）
● ロストワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用鋳抜きピン
特殊鋼輸出入販売
Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.
081-376-3630（肥後）　higo@ysst.co.th
087-970-0606（ミー／タイ語・英語・日本語）　ratchanee@ysst.co.th
TEL:02-634-4503~4　FAX:02-634-4505
163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
●本社：名古屋市緑区　●業務内容：自動車部品、家電部品用の特殊鋼を販売
詳しくはコチラ

NC旋盤
CNC自動旋盤
マシニングセンター
精密加工が得意です！
Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルツールの合弁会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。
Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd., T. Kanharm, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2　www.kwnt.co.th
お問い合わせはお気軽にどうぞ！
後藤　081-904-8705　goto.m@kwnt.co.th



すべてのゴルファーよ、
ここに集まれ。
GOLFNet TV
GOLF Net TV（ゴルフネットTV）は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。
無料ダウンロード
&見放題!
バラエティ豊富な3チャンネル
CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」
24時間
無料配信中!
https://golfnettv.com/
お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

これで誰でも熟練工に。
HIOS® ブラシレスDRドライバー スクリューカウンター/パルスシステム内蔵
BLG-BC2
電動ドライバーのパイオニア HIOSより、スクリューカウンター内蔵、パルスセンサーによるネジ締めエラー検知を可能にする次世代電動ドライバー。シリアルポート搭載で、ネジ締め作業データの見える化も実現。テストの実施やアフターサポートもお任せください。
ブラシレス® スクリューカウンター ネジ締めエラー検知 外部入出力 ダイレクトティーチング
※タイハイベックスは、HIOS電動ドライバーの正規代理店です
THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com Tel. 0-2529-1516 Fax. 0-2529-2700
117/212-213 M.18, T.klong Nueng, A.Klong Luang, Pathumthani 12120
【日本担当】射場:shusaku.iba@hibex.com.sg 【タイ担当】Atatpong:atatpongch@hibex.com.sg

お試しレッスン 無料!!
初心者大歓迎!
ゴルフを始める前に まずは無料相談を
日本人プロが確実に成長させます!
レッスン後の練習が1時間無料!
01 スイングアナライザー完備!
最新TRACKMANも導入し、本格ゴルフを指導。
02 初心者でも安心!
基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。
03 コーチ推薦、豊富なゴルフギア!
コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ。
スイング診断 クラブフィッティング可能
初心者から上級者まで
ZEN Golfer's Factory
住 M Fl., Gateway Ekamai 地図 F-8
どちらもお問い合わせはコチラ 日本人対応
085-238-7736
当スクールは安心・安全の日本人経営です
HPをチェック!
タイナビにも詳細を掲載中



中・上級者のレベルアップ
ZEN Golfer's Academy
住 The Legacy Golf Club内 (都心から車で約40分)
google MAP

タキゲン 創業明治43年
www.takigen.co.jp
タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして長年お客様からの厚い信頼をいただいてまいりました。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術はタイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。
TAKIGEN (THAILAND)
ニーズをカタチに
141 Major Tower Thonglor, Room 5-6, 7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai), Sukhumvit Rd., Klongtan Nua, Wattana, Bangkok 10110
特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2
Major Tower TF タキゲン ARENA10 ソイ10 ソイ5 ソイ12 ソイ55 ソイ63 トンロー エカマイ スクンビット通り



GOLF SWING ACADEMY
SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX
02-045-1155 地図 E-6
golfswingbangkok プロンポン駅徒歩6分
いつでも見学OK 平日午前グループレッスン 平日夕方キッズレッスン 13才まで

著作権により表示できません
ご了承下さい













おしえて？タイランド

タイ人のソウルフード「ソムタムの種類」って？

タイ料理の代名詞とも言えるパパイヤサラダ「ソムタム」。「ソム」はイサーン地方の方言で酸っぱい、「タム」は潰すと言う意味です。タイ人のソウルフードでもあるこの料理は甘酸っぱさが持ち味で、生パパイヤやトマト、にんじん、干しエビ、ピーナツ、インゲン豆などが入っているものが基本。独特の匂いも特徴です。臼に入れた食材をスリコギ棒のようなもので潰すのですが、料理をしている時の「コンコンコン」といういい音を聞いたことがある人も多いのではないでしょうか。

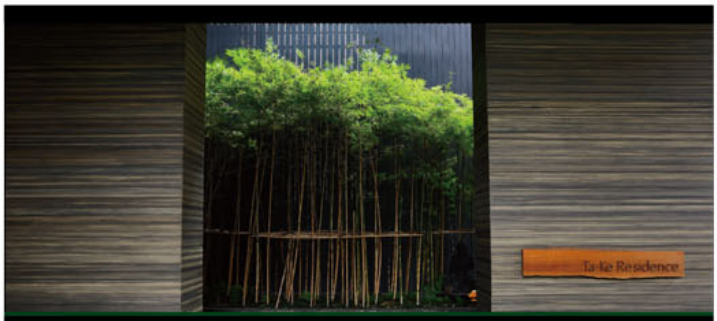


カニが入った「ソムタム・プー」

バリエーションもたくさん！

さて、ソムタムには多くの種類があり、発酵させた小魚入りの「ソムタム・プラーラー」、カニが入った「ソムタム・プー」などが一般的。これらにカノムチーン（そうめんのような米麺）を入れた「タムスア」や、生パパイヤの代わりにリンゴやパイナップルを使った「タム・ポンラマイ」なんていう変わり種も。お店や作る人によっていろいろな味や個性があり、なかなか奥の深いメニュー。それがソムタムかもしれません。

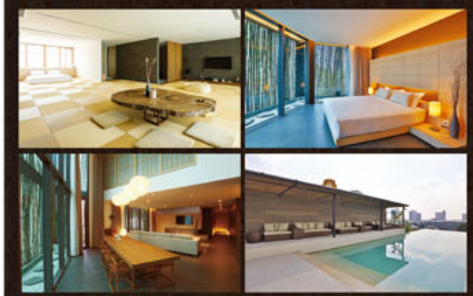
皆様からの質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。



Ta-Ke Residence

和と洗練されたデザインの融合
竹に囲まれた静けさ漂う住まい

すべてのユニットに禅宗様の庭園を用意した、木の温もりあふれる「Ta-Ke Residence」。純和風でありながらも、各部屋に置かれたインテリアは洗練され、和とモダンを絶妙なバランスで融合しています。



- バンコクで最もハイセンスなエリアと言われるトンローとエカマイの中間に立地
- 静けさを保つ二重の特殊ガラスを使用
- プールと温泉を完備

1223 Sukhumvit Rd.
（スクンビット・ソイ59と61の間）
TEL:081-614-0404
www.Ta-Ke.org 地図 E-7

Ta-Ke Residence

		[特別価格]
2BR（111㎡）	~~111,000B~~→	88,000B/月
2BR（143㎡）	~~143,000B~~→	98,000B/月
2BR（162㎡）	~~162,000B~~→	108,000B/月
1BR 和室（162㎡）	~~182,000B~~→	118,000B/月
2BR Duplex（224㎡）	~~224,000B~~→	149,000B/月



Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.
すずき不動産
賃貸・売買

顧客満足度1位を目指します！
No.1 SUZUKI REAL ESTATE

生活総合保険無料加入
業界初！ お部屋カルテシステム導入



お気軽にどうぞ 会議室 無料貸出中



水・おしぼり コピー・WiFi 無料

とことんアフターサービス！
頑張ってどこにも負けない宣言！

投資目的のお客様限定!! 売買も対応可！




フジスーパー1号前店


スクンビット・ソイ39店


ウトムスック店

お気軽にご来店ください！ 物件見学は専用車で！


子どもの遊び場


明るい店内で日本人が丁寧に対応致します


渋滞時にDVD鑑賞


安全なチャイルドシート装備

宣伝にも尽力しております！


引っ越し用トラック


開放感満載の室内車


車いす 完備しています




9名乗りの室内車



引越し代 無料！ | ウォシュレット or 電化製品 無料！
詳しくはHPへ！



今なら オリジナル傘 配布中（数量限定）



総合受付センター
02-259-0611［日本人直通］
Info@bangkok-suzuki.jp
9:00～18:00 お仕事帰りでもお気軽にお立ち寄りください

LINEからもお気軽にお問い合わせ下さい！ LINE ID bangkok-suzuki

月替わりプレゼントが当たるチャンス！ 今すぐHPへ！
www.bangkok-suzuki.jp
バンコク すずき 不動産 検索

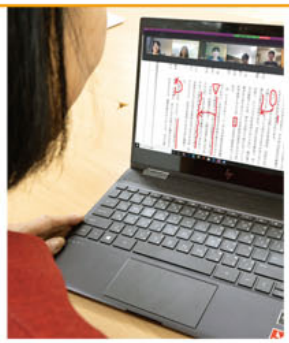
住まいのお困り事なら なんでもご相談ください
電話代、ネット代、電気代などの期限切れを支払代行無料

SCHOOL 学 REPORT

泰夢

通塾以上のサービスの充実と成果を実現!





現在、授業をオンラインで行っている「泰夢」。コロナ禍により昨年度からオンライン授業に取り組み、改善を重ねてオンラインならではの利点を最大限活かし、通塾以上のサービスの向上と学習成果を実現しています。

1.授業は双方向の少人数制
2.宿題の提出、質問、個別補修随時
3.副教材やテストなどデリバリー随時
4.定期テスト対策全教科無料実施
5.五ツ木・北辰・早慶OPなどの模試も充実

経験豊富な講師陣が通塾に伴う時間を活用し、個別で丁寧に指導。充実したサービスと質の高い「泰夢」のオンライン授業を、ぜひ体験してみてください。お気軽にお電話を!

合格実績

早稲田大学本庄高等学院	13名	慶應義塾女子高等学校	2名
同志社国際高等学校	10名	早稲田実業学校	1名
国際基督教大学高等学校	6名	浦和第一女子高等学校	1名
慶應義塾高等学校	5名	ラ・サール高等学院	1名
早稲田大学高等学院	3名	早稲田渋谷シンガポール校	25名
東海高等学校	2名	※過去5年間、順不同	

02-712-7813／081-925-7830
4th Fl., Lee House 4B, 275 Thonglor Soi 13
Sukhumvit 55 Rd. Ⓜ D-7 休日
月～金 13:00～21:00
土 13:00～18:00（受付時間）
maesono@timebangkok.com
www.timebangkok.com

【インフォメーション】

① 小3～小4	高校受験科	算数・国語
② 小5・小6	高校受験科	英語・算数・国語
③ 小3	中学受験科	算数・国語
④ 小3～小6	中学受験科	算数・国語 理科・社会
⑤ 中1・中2・中3	高校受験科	英語・数学・国語 理科・社会

※入会説明会は随時行っています。電話でお問い合わせください。

The Wonder Language School
体験授業1時間無料!
プライベートレッスン
タイ語 400B/1時間
英語・中国語 500B/1時間
ネイティブスピーカーによるレッスン
オンライン授業も実施中!
こども英語クラス開設中
営業時間 08:00～22:00 ID:wonder2008
☎02-185-2605/087-003-5597（日本語）
333/11 United Tower, 5th Fl, Thonglor Soi 17, Sukhumvit 55 Rd.
www.thewonderschool.com E-mail:thewonderschool@yahoo.com

Berlitz
www.berlitz.co.th
8カ国語が学べる!
目標を実現に、質の高いレッスンを提供
スクンビット校 地図 D-6
☎02-255-6070～4
BTSアソーク駅下 タイムススクエアビル2階
（日本人コーディネーターが常駐しています）
シーロム校 地図 E-5
☎02-231-1220～4
BTSサラデーン駅下 ユナイテッドセンタービル5階
初級～上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話
・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご用意

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
こどもからシニアまで 初級者から上級者まで 楽しく学べます
タイ語プライベート 400B～/50分 日常・旅行会話、検定対策 翌日からスタート可!
11/16(火)開講 初心者タイ語コース 火・水・木・金 9:00～10:50 9,000B（全60レッスン）
英語プライベート 750B/50分 実践英会話、ビジネス応対、Eメール、契約書など
11/15(月)開講 英会話初心者少人数グループ 月・水・金 14:00～16:50 15,000B（全60レッスン）
無料レッスンカウンセリングは随時受付中 ☎02-256-9901（日本語/電話受付8:00～17:00）
EDビザ 夜間 派遣レッスン 振替制度 クレジットOK
パーソーンタイ語学校 PhaSorn
BTSチットロム駅より徒歩すぐ Central Tower15階 7:00～21:00
www.phasorn-thai.jp 地図 D-6

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載! みんなの掲示板
Web掲載無料
www.wisebk.com

アイザック
中学受験に対応した 算数塾
中学生 数学スタート 詳細は→02-662-8352
isaac-th.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39（バイオハウス3階）

泰夢
1週間無料体験
伸びます! 伸ばします! お任せください!
新規入会説明会
日程時間詳細はお問い合わせ下さい。
TEL:02-712-7813 送迎あり MAP D-7
提携協力団体 早稲田アカデミー（関東地区）/馬渕教室（関西地区）

新規生募集中!
学習空間NOAHでは 2週間無料で体験授業に ご参加頂けます!
11月24日（水）より 新中1数学スタート! 予習動画を利用した授業です。
教室の再開につきましては、ホームページをご参照ください
お子様の学習で気になることがございましたら、お気軽にご相談ください。
お問い合わせはメールにてお願いします
NOAH トンローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階
電話:02-712-8101/089-779-3827
http://www.noah-bkk.net soi55@noah-bkk.net

運動能力アップ!
バンコク一番人気のスポーツ教室
Dr.柳井の Waku Waku Gym
すべては子供たちの できた! のために
無料体験随時受付中! 2歳児より大歓迎!
MUST TRY!!
☎085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などで電話に出られないことがございます 地図 D-6
スクンビット・ソイ39 バイオハウス5階 www.wakuwakugym.com 火曜定休

国語の4技能「考える力・感じる力・表す力・想像する力」を鍛える国語
文章スラスラ講座
東進中学NET 四谷大塚NET
バンコクトンロー校（RQ residence 1階）
東進中学NET 四谷大塚NET

一人ひとりを確実に成功させます。
2週間無料体験
個別指導型進学教室
一斉授業ではなく各自の進度に合わせた授業形式。
学びたい科目を学びたいところから。
学習を教えるだけではなく、どのように学習を続ければよいのかを、生徒一人ひとりに併せて構築していきます。
海外子女専門・個別指導の進学教室
DEC Distinction Educational Center
ホームページ https://dec.ac/
LINE公式アカウント @dec1965

中学受験準備講座
小学3年生 新小学4年生
2022年1月スタート
塾長 横洲建二
伝統と実績の受験道場 佐鳴予備校
☎02-662-5194 (FAX.5195) バイオハウス 5F
095-284-2232（日本人直通） 送迎あり 地図 D-6
sanaru0067@gmail.com
詳しくはこちらをご覧ください https://sanaru-bangkok.com

帰国受験なら ハイバー個人塾 ネクサス MEIRIN
2020年 高校入試合格実績
都立日比谷、都立青山、早大学院(2)、早稲田実業(2)、早大本庄、ICU(3)、中大附属、中大杉並(2)、青山学院(2)、都立国際(2)、三田、日野台、青稜(2)、明中八王子、桜美林(2)、国学院(2)、安田学園、文化学園杉並、武蔵野大学、市川(2)、昭和学院秀英、成蹊、山手学院(理数1、普通1)、獨協埼玉(2)、立教新座、若葉学園、淑徳与野、下妻第一、土浦日大（特待7、特進10、普通15）、桐蔭学園(2)、八千代松陰、英和（特進文理）、専大松戸(2)、北杜市立・甲陵、愛知県旭丘(2)、岡崎(2)、刈谷(2)、千種、豊田西(5)、東海、滝(2)、名古屋(2)、刈谷北、静岡、富士、津山高専、関西社国際(2)、立命館宇治(5)、立命館アジア、近大附属、関西大倉、立命館慶祥（SP3、普通12）、札幌市旭丘、日大三島(2)、啓明学院(2)、尋台甲府、早稲田佐賀、熊本・第一、九州学院(2)、大曲、豊橋東、早稲田シンガポール(9)、知水館バンコク(14) 他、多数合格 （過去6年間の実績）
2021 新中1 2学期 中学準備コース 無料開講
帰国受験のことならお任せ下さい!
日能研リーグ NICHINOKEN LEAGUE
11/7・21 10:40～11:40【算数】12:00～13:00【国語】
11/14・28 10:40～11:40【算数】12:00～13:00【英語】
応募締切11/5（金）まで
●中学ヴィクトリーコース（難関校受験）
●小学・中学ウインコース（基礎～標準のコース）
●小学総合英語コース（ネイティブ+日本人の指導 ※英検1～5級、インター入試対策含む）
●英検コース（英検合格のためのプログラム）
●実践英会話コース（ネイティブによる指導）
●インターコース・小論文コース（日本の勉強のフォロー大学受験）
●個人指導コース（基礎～ハイレベル、日能研準拠も可）
バイオハウス3F ソイ プロムチット 地図 D-6 ソイ39 スクンビット通り BTSプロンポン
創立24周年 長年のノウハウを活かした授業と指導 ぜひ、お問合せください
ネクサス明倫 スクンビット39 バイオハウス3F
☎02-262-0768 FAX.02-262-0769
www.meirinkan.com info@meirinkan.com

今週の人にすすめたい本 ★★★

紀伊國屋書店で買える日本の話題書をチェック 285

Kinokuniya

文学

ぼくはイエローでホワイトで、ちょっとブルー2

ブレイディみかこ 新潮社



福岡県福岡市生まれ。2017年、『子どもたちの階級闘争』で第16回新潮ドキュメント賞受賞。2019年、『ぼくはイエローでホワイトで、ちょっとブルー』で第73回毎日出版文化賞特別賞受賞など受賞歴も多数。

「1」は文庫にもなっていますよ度 ：★★★★
イギリス度 ：★★★
海外在住なら特におススメ度 ：★★★★★

プロモーション 20%OFF!

456B（税込569B）

※為替レートにより価格は毎月変わります

「一生モノの課題図書／ぼくイエ」の続編にして、完結編。ぼくは13歳になった

小中学生から、大人まで、たくさんの人に愛された「ぼくはイエローでホワイトで、ちょっとブルー」の続編です。イギリス社会を背景に描かれる、貧困、差別、格差、福祉の問題。この時代に生きる私たちも、この物語の登場人物なのだと考えさせられます。



泰国紀伊國屋書店
山口 晋作マネージャー

《日本語書籍取扱店》
バンコク店（セントラルワールド5階）
エムクオーティエ店（エムクオーティエ3階）
ネットで注文・店舗で受取可
紀伊國屋書店ウェブストア https://thailand.kinokuniya.com



メンバーズカード申込受付中!

Entertainment PICK UP 配信:デイリースポーツ



「ジュノン・スーパーボーイ」

小池徹平（35）や菅田将暉（28）ら多くのスターを輩出した「ジュノン・スーパーボーイ・コンテスト」のファイナリスト披露会見が24日、都内で開かれた。今回で34回目を迎える同コンテスト。1万6622人の応募の中から複数の審査を勝ち進んできた10人と、敗者復活で残った5人の計15人が登場した。最終選考会は11月21日に行われる。

Takara IVF Bangkok 宝IVFバンコク

不妊治療センター

体外受精 250,000B(薬込み)

無料で1年間胚凍結

日本語でお答えします
092-293-9164
休診日：日

www.takaraivfbkk.com @takaraivfbkk

Kis International School

お申し込み受け付け中

詳細については入学担当者へお問い合わせください!
お問い合わせ 02 274 3444



URU SALON HAIR CLINIC



ウルサロンの感染対策
- 施術スタッフはマスク + フェイスシールドを着用
- お客さま毎にシートやセット面、シャンプー台、カットクロスの消毒、閉店後の消毒剤散布
- 定期的な換気による空気の入れ替え
- 週に一回スタッフのコロナ検査を実施
- 1日のご予約数の制限
- ご家族で来店されても安心の、完全個室を完備（無料）

LINE予約 毛髪診断士が常駐しています

- 髪と頭皮の健康を第一に考えた髪型のデザイン
- まずは丁寧なカウンセリングからスタート
- 髪や頭皮の状態に合せたオーダーメイド施術

髪の悩み別の「オーダーメイドの髪型」
1 薄毛・抜け毛を気にしている
2 円形脱毛症になってしまった
3 くせ毛で似合う髪型がわからない

ご予約は 日本語でどうぞ 080-004-9066 11/3 スクンビット43（ソイ入り口から250m） 9:00-最終予約18:00まで（火曜休）
urusalon メニュー・価格・地図・スタイリストなどの詳しい情報、ブログはウェブから!! → ウルサロン www.uru-salon.com

Prompong Language School

Rockwell & Friends

英語とタイ語をネイティブに教わりたい方はRockwellへ!

スペシャルプロモーション

タイ語プライベートレッスン ※入学金・テキスト料別

月～金 曜日と時間は選べます。1回90分～

13:00～17:00
- 20時間 10,400B
- 30時間 15,500B

平日 9:00～12:30 英語プライベートレッスンのお申し込みで 授業料5%オフ

☎02-260-6350/087-715-6668 毎日 9:00～17:00（日本語可） 地図 E-6
admin@rockwellschools.com
HP www.rockwellschools.com
月～木 9:00～21:00、金 9:00～19:00、土 8:00～19:00、日 8:00～17:00

Rockwell & Friends ターミナル21 4F
ナラヤ エンポリアム
BTS プロンポン スクンビット通り ソイスクンビット24

GPA HAIR

TOKYO PARIS BANGKOK



ワイズ読者限定 新規のお客様 10%OFF すべてのお客様に ソーダケア サービス施術

MENU

◆カット 800B～	◆トリートメント 1,200B～
◆パーマ 1,800B～	◆縮毛矯正（カット込）3,500B～
◆カラー 1,500B～	◆[男性限定]カット&スキャルプヘッドスパ 1,200B

要予約 カード不可

☎02-259-8097 ☐084-316-8608
営 10:00～18:00（木曜定休） 住 スクンビット・ソイ 33/1 地図 D-6

フジスーパー1号店のあるソイを入って50m左側



※女性の方でもタイの硬水での抜け毛、お悩みの方も多数おられます。お気軽にお問い合わせください。

新規お客様 ワイズだけの読者限定メニュー

頭皮環境改善カットコース

ご予約時にお試しコースが「ワイズ見た」で 1,400B

頭皮環境改善コースとは

毛髪の様々な悩みは頭皮環境を整えることが大切です。ナノ粒子まで細かくしたミストでしっかり汚れを浮かした後、プロフェッショナル専用のクレンジングで普段のシャンプーで落とし切れない汚れをしっかり落とし、老廃分を取り除いて頭皮が心地よい環境へ導きます。お客様の頭皮の状況を細かく分析して今後の改善点やお客様一人一人に合った食生活、シャンプーの仕方、ヘアケア方法をレクチャーさせて頂きます。

Cuu's Hair ☎02-065-0909

月～金9:00～20:00 土日祝10:00～20:00 休 水曜日、第2・4木曜日 駐 あり

クーズヘアは、上質なものをすべてテストしてから使用しております。
カラーやパーマ、矯正縮毛などメニュー多数ございます。お気軽にお問い合わせください。

LINE 携帯のカメラで読み込みが可能です



2F Penny's Balcony, Soi Thonglo 16

ปากซอยทองหล่อ 16 เพนนีส์ บัลโคนี

水色部分をタクシー、ドライバーさんにご提示いただくとお店までスムーズです。

今月の歯医者

敬愛歯科クリニック


1


2


3



4

1.日本人学校の定期検診を担うなど、小児歯科分野は得意とするところ。虫歯治療から永久歯に生え変わる時期のブラッシング指導まできめ細やかな対応が特長　2.レントゲン（X線）や滅菌・消毒機器など最新の設備が揃います　3.日本人特有のクセ・特徴を熟知した医師らが在籍　4.BTSトンロー駅から徒歩圏内

02-712-7430（日本語）
2nd Fl., Home Place Office Bldg., Thonglor Soi 13, Sukhumvit 55 Rd.
月・火・金 10:00～20:00、土9:00～20:00、日9:00～18:00　休 水・木　あり（4時間無料）　M D-7
www.ki-dentalclinic.com　kidentalclinicthonglor@gmail.com

日本人の歯と笑顔のために開業20年の老舗クリニック

トンロー通りに面した好立地にあり、在タイ日本人の厚い信頼を集める「敬愛歯科クリニック」。チュラロンコーン大学やマヒドン大学といった名門歯科大学出身の専門医が在籍し、一般歯科はもちろん、小児歯科、歯列矯正、口腔外科、審美治療など各分野の高度な治療を受けることができます。また、予約・相談から治療時の通訳、各種保険手続きの案内まですべて日本語スタッフが対応。「良心的で、負担の少ない治療計画を提案してくれるので信頼できます」と、多くの患者たちに喜ばれています。

このコロナ禍に院内の全面改装を行い、最新鋭の滅菌設備や空気清浄機を導入するなど、感染予防対策を徹底。ワンランク上の安心・安全な治療環境も魅力です。

Menu ※料金は目安となります

◆初診料	600B
◆オフィスホワイトニング	6,000B～8,000B
◆ホームホワイトニング	12,000B～15,000B
◆歯列矯正	65,000B
◆インプラント	75,000B～90,000B

利用特典
「クラブタイランド（CT）」の提示で
現金での支払いが5%オフ
※カード保有者および帯同家族も適応対象

日本人の患者様を治療して19年
日本人スタッフ常駐（田中）
Green Dental Clinic JP グリーンデンタルクリニック
JPグリーンデンタルクリニック
審美歯科　虫歯治療　矯正治療　ホワイトニング
★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
★電子顕微鏡による根管治療
★矯正治療 インビザライン
東京医科歯科大卒の医師と連携しています
特別価格プロモーション
2021年9～12月末日迄
ドイツ製 SICインプラント
20%off
通常90,000B ▶ 72,000B
ご予約はお早めに 数に限りがありますので、なくなり次第終了します
アティパン院長
平日▶17時半～21時
土日祝▶ 朝9時～21時
詳しくはHPも御覧ください http://www.jpgreen-dental.com 検索
動画で紹介
お問い合わせは日本語でどうぞ 02-662-6630 091-778-3672
営業時間 <月～金>11:00 - 21:00 / <土日祝>10:00 - 21:00
jpgreendental@gmail.com 2nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41
JP Green Dental jpgreendental
タクシーの運転手さんにお見せください
地図E-6 駐車場完備
ソイ39 ソイ41 ミラクルモール2F BTSプロンポン スクンビット通り

ポンサク歯科
10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療
お気軽にご相談ください!
歯科矯正　インプラント　歯石取り　小児歯科　虫歯治療
TEL.02-261-6400、02-261-6401 地図 D-7
営業時間 9:00~20:00（月~土）10:00~16:00（日）
46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ピマーン49ビル（ウィラマーケット向かい）
VILLA MARKET ピマーン49ビル ソイ39 フジスーパー ソイ49 BTSプロンポン駅 スクンビット通り

デンタルワイズ歯科クリニック
Dental Wise
Dr.NAPONG PUAPORNPONG（ナポン・プアポーンポン医師、院長）
日本人の皆様方のための矯正治療と審美治療でナンバー1の歯科医院
ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、「インビザライン ダイヤモンドプロバイダー」です。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を総括しています。
日本人通訳がご予約・ご相談に対応。日本語であらゆる歯科治療が受けられます。
● 日本の保険請求について、サポート致します。
● タイ国社会保険が使えます。
万全のコロナウィルス対策を行っています
New! プロモーション 2022年1月31日まで
インビザライン クリア アライナー
invisalign iTero 5D
最新・安全なスキャナーで、インビザライン矯正の効率を高めます
デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要
分割払い 2回 通常 190,000B
● 現金 150,000B（75,000B+75,000B）
● クレジットカード 160,000B
分割払い 4回
● 現金 156,000B（66,000B+30,000Bx3回）
● クレジットカード 166,000B（76,000B+30,000Bx3回）
お子さまと学生の方はインビザラインのパッケージをご購入頂くとお得!
インプラント&ジルコニア・クラウン
最新3D-CTスキャンでより安心で精密に
経験のあるインプラント専門医師が対応します
IMPLANTS
straumann 通常 85,000B ● 現金 78,800B ● クレジットカード 81,000B
ASTRA TECH DENTAL 通常 85,000B ● 現金 77,700B ● クレジットカード 80,000B
HIOSSEN IMPLANT 通常 55,000B ● 現金 48,900B ● クレジットカード 51,000B
最速期間で新しい笑顔に! AcceleDent OPTIMA
インビザラインのパッケージと一緒にご購入頂くと
3,000分バウチャーをプレゼント!
ID カード（18歳まで）をご提示いただくと、紀伊国屋の
Zoom! 歯のホワイトニング
PHILIPS ZOOM! WHITESPEED
アメリカで最も人気の施術
45分間で白い歯に!
タイでは貴重な「ZOOM」プロバイダー認定証
「NO.1ベストホワイトニングクリニック」に認定されました。（topbestbrand.com/topthaiclinic.com）
● 現金 8,600B ● クレジットカード 8,900B
2名様の場合は16,400Bで1人あたり8,200B!（クレジットカード 8,400B）
1回のインプラントで4本以上の歯を施術される場合
さらに 2%割引します!
さらに 5,000BのCTスキャンも無料で施術!
スクンビット55 トンロー Tops スーパーマーケット
プロモーション詳細はこちら
099-838-1833 日本語通訳直通 086-412-2828/02-392-2628 日本・英・タイ dentalwiseclinic.jp @dentalwise-jp
平日10:30～19:30、土日9:30～18:30 www.dentalwiseclinic.com/jp トンロー・ソイ3と5の間（BTSトンロー駅より徒歩5分） 地図 E-7

ZOOM IN BANGKOK
WiSEスタッフが体当たり！で突撃レポート

“お洒落過ぎる”とSNSで話題！ オーラルケア専門店って？

口腔ケアでコロナに負けない免疫力を！



週刊ワイズ タイ人スタッフ ワーン＆ネッシー
美容とトレンドに敏感、SNSをタブに使いこなすお洒落番長的存在

DragCura とは？

2018年に誕生したタイ初のオーラルケア専門店。日本や欧米諸国からデザインと機能性を備えた注目ブランドの商品を仕入れ、「セントラルエンバシー」「エムクオーティエ」などバンコクのSCを中心に9店舗を展開し、新しもの好きのタイ人インフルエンサーたちの間で一躍話題に。オンラインでも販売中。



今回は「エムクオーティエ」3階へ！



全店舗でようやく営業を再開。早速、売り場面積が最大の「エムクオーティエ」へ



カラフルなプロダクトがずらり！

歯磨きジェルはオレンジ柚子（オレンジ色）・オリジナル（緑色）・ミント（水色）の3種



ORALPEACE

日本生まれ。九州大学などの研究から生まれた植物由来の乳酸菌「ネオナイシーe」を配合した歯磨きジェルが、虫歯・歯周病の原因菌を殺菌。腸内で分解されるので子どもが飲み込んでも大丈夫です。

健康維持は「お口の健康」から！ 今、オーラルケアが再注目のワケ



コロナの重症化予防には、虫歯菌などの口内細菌の除去が有効だと言われています。マスク・手洗・消毒に加え、高機能商品で口内の洗浄を新習慣にしてみては！



CURAPROX

歯科先進国スイス発。世界75カ国で親しまれる老舗ブランド。赤ちゃんからパパ・ママ用まであらゆる世代向けの商品ラインナップが揃い、ポップなカラーリングも人気です。



オーラルケアのプロが常勤！

歯医者に行くほどではないけれど気になるお口の悩みや歯ブラシの選び方、ブラッシング相談にいつでも応じてくれます（英語・タイ語）。ぜひ、気軽にご相談を。



[DragCura]
- エムクオーティエ店（3階）
- セントラルエンバシー店（4階）
- メガバンナー店（2階）
- サムヤーン・ミッドタウン店（2階）

061-998-4249
10:00~20:00 ※営業時間は施設・状況により異なります
www.dragcura.com @dragcura @dragcura

日本語通訳常駐で安心♪ お子様からご年配の方までアットホームな歯科医院

トンローで、在タイ日本人の歯の健康を守り続けて19年
95%の患者さんが日本人です。

虫歯 親知らず 小児歯科 根幹治療
歯石除去 歯周病治療 義歯・入れ歯 歯科矯正
インプラント 口腔外科 ホワイトニング 定期検診



専門医による安心の治療、お悩みはお気軽にご相談ください。
最新技術の歯科矯正 インビザライン invisalign

敬愛歯科（けいあい）
www.ki-dentalclinic.com
02-712-7430 / 065-914-7955（日本語）
Home Place Bldg, 2階、トンローソイ13 地図 D-7
【月・火・金】10:00-20:00【土】9:00-20:00【日】9:00-18:00【水・木】休診日
kidentalclinicthonglor@gmail.com LINEでお問い合せ▶

[DragCura]は タイ初のオーラルケアとデンタル製品のセレクトショップ。歯科医のトレーニングを受けた専門家が世界中のトップブランドをご紹介します



「ORALPEACE」は すべての口腔の問題を防止します



虫歯・口臭・歯周病・口腔潰瘍
オーラルピースの歯磨き粉で防止できます

日本のバイオテクノロジーの粋を集めて開発された歯磨き粉。フッ素や化学物質を含まず、100%天然抽出された成分のみを使用。口中のバクテリアを効果的に分解します。体にも環境にも優しく、飲み込んでしまっても安全です。

エムクォーティエやセントラルエンバシーなどタイ国内で9店舗を展開中
www.dragcura.com Oralpeace Thailand

インビザライン invisalign
20%OFF
分割払い10回
透明で目立たない歯科矯正

ライト	140,000B▶	112,000B
モデレート	170,000B▶	136,000B
コンプリヘンシブ	200,000B▶	160,000B

※2021年11月末日まで



富士JDC歯科医院 インプラントセンター FUJI JDC
東京医科歯科大学卒の医師が在籍 日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/ 詳しくはこちら
クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店
住 フジスーパー2号店上（3階）
休 なし P あり 地図 C-6
02-662-2645

プロンポン駅前店
住 スクンビット・ソイ33/1 B.N.ビル4階（1階ロビンフット）
休 なし P なし 地図 D-6
02-662-3532

営業時間（両店共通）
月～金 10:00~20:00（最終受付）
土・日 09:00~20:00（最終受付）

タイ在住者のための 健康診断 人間ドック 2021





WiSE DIGITALにて公開中！
詳しくはこちらからアクセス！

2021年 コロナ禍の 歯科受診のヒント



プロモーション期間：30 NOV 2021 まで

私は、ここに決めた！

医療レーザー
脱毛（バイキング）
FOR MEN FOR WOMEN
全身脱毛40ヶ所

「医療用脱毛」は医療機関でしか取り扱いができない高出力脱毛のことを指します
当院では数機種ある中からYagとdiodeレーザー2種類の機器を肌質・毛量・毛質・毛のサイクルにあわせて使い分け、より早くより強力で長期的な減毛効果をご実感頂けるよう準備しております
また医師がお一人ずつ丁寧に診断しパワー設定をした上で施術させていただいておりますので、肌トラブルについて心配な方にもご安心頂けます

効果：医療脱毛 ○ 長期的な減毛効果 / エステ脱毛 × 除毛
痛み：医療脱毛 ○ 輪ゴムで弾かれる感じ / エステ脱毛 × 低出力なので痛みはない
安全性：医療脱毛 ○ 万が一の際も医師による適切な対応が可能 / エステ脱毛 × 医師不在のため万が一の際対応ができない

パッケージAとB限定で回数増加！ 購入期間 30/Nov/2021まで ※施術有効期限はなし!!

限定プラン
PROMOTION
11月限定

通常パッケージ
A 7 Points 3,996 THB
B 15 Points 8,499 THB
C 20 Points 11,299 THB
D 50 Points 27,999 THB
※ 自己処理は施術日の5~7日前までに

A. THB 3,999 7 Points +1 無料付
B. THB 8,499 15 Points +3 無料付

パーツエリア
Sパーツ 1 Point
・手の指・手の甲(F)・肘
・乳輪・へそ周り(F)
・Iライン(F)・Oライン(F)
・ヒザ・足の甲・足の指
Mパーツ 2 Points
・顔・モミアゲ・眉毛・鼻
・ヒゲ・顎・えり足し・首・肩
・脇・手の甲(M)・へそ周り(M)
・ビキニVライン上・ビキニVライン
・ビキニVライン(全)・Iライン(M)
・Oライン(M)
Lパーツ 3 Points
・ヒジ上・ヒジ下
・胸部・腹部・背中上
・背中下・ヒップ・ヒザ上(前)
・ヒザ上(後)・ヒザ下(前)
・ヒザ下(後)

ご希望の箇所を並行して同時に施術・入れ替え可能で、ご購入のパッケージから施術部位のポイントを引いていくスタイル！

BEAUTY REFINEMENT CONFIDENCE
「美容」×「医療」＝解決

MEDICAL ACNE PROGRAM
医療の力によって原因菌であるアクネ菌を殺菌する 39,900 THB
Isolaz 4回 / Blue Light 4回 / シミ肝斑撃退美肌レーザー 4回 / メディカルエステ 8回無料付

PORE ACNE SCAR PROGRAM
凸凹の毛穴・キメ改善
100ショット 1回（部分） 15,000 THB
200ショット 1回（全顔） 25,000 THB

BOTOX シワ改善
目尻・眉間・顎 各1ヶ所 5,900 THB

MICRO BOTOX LIFT
小顔・Vライン 1回 12-15,000 THB

FILLER ヒアルロン酸注入
Volbella 約9-12ヶ月持続 1cc 18,000 THB
Voluma 約18ヶ月持続 1cc 25,000 THB

VITAL INJECTOR 2
ハリ・弾力、水分バランス改善 各1回
日焼け対策&ホワイトニングコース 9,500 THB
タイトニングコース 12,500 THB
小じわリフトUPコース 17,500 THB
エクセレントコース 22,500 THB

シミ肝斑撃退美肌レーザー 29,900 THB
レーザー5回 ＋ メディカルエステ5回無料付
・DY ・SRA ・genesis ・MaxG ・クレンジング ・AHAピーリング
・MediliteC6Qスイッチ Yag ・超音波高濃度ビタミン導入 ・パック

PRP PLATELET RICH PLASMA 1本 17,500 THB
自己多血小板血漿 若返り・アンチエイジング

MESO FAT PROGRAM 各1回 4cc 4,000 THB / 6cc 5,000 THB / 10cc 8,000 THB
脂肪溶解注射



NIRUNDA AESTHETIC CLINIC
TEL. 02-160-4191~2 / 089-626-1965（日本語）※18時まで
（住所）エンポリオ・プレイス3F（スクンビット・ソイ24）BTSプロンポン 徒歩7分
（営業時間）9:00~20:00
現金・各種カード可 www.nirundaclinic.com Nirunda

在宅勤務をしながら、
まるで自宅のように
リラックスできる空間。



STAYBRIDGE SUITES
AN IHG® HOTEL
BANGKOK THONGLOR
SHA





それを実現するために、
私たちはInterContinental Hotels Group（IHG）
スタイルの衛生管理とともに、お客様が安心して
お過ごしいただける安全な環境を実現しています

24時間使える ビジネスセンター
仕事に集中できる 快適なシート
ホテルライクな充実の サービス
Macを完備

ご予約、問い合わせ
ステイブリッジ スイートバンコク トンロー
email : info.bkkth@ihg.com
101 スクンビット通りソイ 55（トンロー）クロントンヌア、
ワタナー、バンコク 10110 タイ王国 /
tel: +66.2059.8999 / fax: +66.2059.8900 / ihg.com/ss-jp

うどんカフェ
JAPANESE UDON NOODLE KO MUGI
白いカレーうどん 300B
手打ちうどんにじゃがいもムースをのせた看板メニュー
イチゴパフェ 300B
ふわふわの手作りソフトクリームとたっぷり苺

熟成醤油そば 和久 WAKYU
一晩寝かせた熟成スープともちもち自家製麺
あっさり系
熟成醤油そば 220B
極太麺と特製タレ！4種の調味料で楽しめます
元祖ガッツリ系
熟成味噌そばと古古屋メシもオススメ
まぜそば 260B
ご家庭で作れる 生麺＋スープ デリバリーできます

☎02-000-9612
休 51/5 Sukhumvit Soi 39 地図D-6
営 12:00~21:00 休 月曜定休
Komugi Japanese Udon Noodle Cafe
KOMUGI ソイ39 和久 ソイ51 ソイ53 BTSプロンポン スクンビット通り BTSトンロー
☎02-258-9584 休 3/2 Sukhumvit Soi 51 地図E-7
営 火~金 17:00~24:00(L.O.23:30)
土日祝 11:30~15:00/18:00~22:00(L.O.21:30)
休 月曜定休 熟成醤油そば 和久 -RamenWakyu-
両店 LINEMAN・Grabでデリバリーします

sushi cyu Carnival yakiniku
皆様にご愛顧いただき15年 日本直送のネタを提供する本格寿司屋
ヤマカワシェフによるおまかせコース
秋のメニューをお楽しみください！
セントラルワールド店
10品コース 2,200B++
14品コース 3,300B++
18品コース 4,500B++
トンロー店、エムクオーティエ店
10品コース 2,000B++
14品コース 3,300B++
16品コース 3,900B++
すべての単品メニューのテイクアウトとデリバリーが 20%割引！
2021年11月30日まで実施中！
当店からプロモーションなどのお得な情報をお届けします。
LINE公式アカウントで友達追加をお願いします！
www.sushicyu.com

広告の提示で
大名天丼プレゼント
※1,500Bのご注文毎（全メニュー対象）
大海老が入った海鮮天丼（価格 440B+）
3店舗ございます。
電話番号のお掛け間違いの無いように確認願います。
トンロー店 リニューアルオープン 地図D-7
☎02-713-8312 トンローソイ8
☎065-520-2306 【エイトンロービル2階】
営 平日11:00~14:30、17:00~21:00
土日祝…11:00~21:00
セントラルワールド店 地図C-3
☎095-485-8131 セントラルワールドデパート
☎065-731-4844 3F Atriumゾーン（スターバックスの正面）
営 毎日 11:00~21:00
エムクオーティエ・ヘリックス棟7階店 地図D-8
☎02-003-6321
☎065-716-0450 （個室も3室ご用意しております）
営 月~木 11:00~14:30、17:00~21:00
金~日 11:00~21:00

地図D-8 3階 DONKI MALL THONGLOR
タイ初のアイドルカフェ 11月1日にオープン
SIAMDOL Cafe
サイアムドル所属からアイドルカフェ開店決定 君の推しに会えるかも！
WE ARE OPEN
入店料金1時間目無料
*100バーツ以上ご注文の方
営業時間 毎日11:00~22:00
siamdolcafe.official 092-416-0049

水道水は？ シャワーは？
タイの水事情
タイ生活 知って安心
WiSE DIGITAL

再開と存続への感謝をこめて
営業再開感謝祭
耐えがたきを耐え、忍びがたきを忍び、やっと店内営業を再開することができました。しかし、まだまだ規制は続きます。限られた条件の中で、少しでもお客様に外食を楽しんで頂きたい。そんな再開と存続への感謝の気持ちを込めてお寿司を特別価格で奉仕致します。
包み寿司 一包み 56B均一
濃厚うに包み
本熟いくら包み
ねぎとろ包み
にぎり寿司【20品目】 2貫 46B均一
まぐろにぎり
サーモンにぎり
えびこ軍艦
あなごにぎり
たこにぎり
しめさばにぎり
いかにぎり
活〆えびにぎり
かにかまにぎり
こはだにぎり
開き帆立にぎり
イズミ鯛にぎり
いかゲソにぎり
サーモンはらすにぎり
たまごにぎり
つぶ貝にぎり
生えびにぎり
炙り金目にぎり
炙りしめさばにぎり
炙りサーモンにぎり
甘味 46B均一
大福アイス
鯛焼き
三色団子
酒飯・晩酌処 寅次郎
スクンビット ソイ39店 Tel:02-261-5351~2
スクンビット ソイ26店（日本街） Tel:02-259-6075~6
ja.aroijapan.com/torajiro OPEN 16:30~22:00（規制により変更の場合もございます）
ソイ・プロムシー1 ソイ39 BTSプロンポン スクンビット通り ソイ26店 日本街 ラマ4世通り

エカマイ Big-C 3階

WASHOKU AJI 和食庵寺

本まぐろ

定食
11:30 - 14:30
LUNCH MENU

和食「庵寺」では、鮮度抜群の本まぐろの大トロ、中トロ、赤身をガッツリと提供させて頂きます。それぞれの部位の美味しさを心行くまでご堪能下さい。

ハンバーグ定食 380B
本鮪三味定食 640B
焼き魚定食 280B
和風ハンバーグ定食 370B
握り寿司定食 760B
刺身盛り定食 590B
釜飯定食 340B～
うなぎ蒲焼定食 480B
本鮪握り定食 860B
すき焼き小鍋定食 380B～

他多数、お得な定食ご用意してます。

お弁当

Delivery & Take Out
ご注文電話番号 061-723-3311
自前デリバリー始めました！
受付時間 11:30 - 20:00
LINEからもご注文承ります。

多数ご用意しております。

■WASHOKU AJI
■Mail : info@aji.co.th
■Web : www.aji.co.th

■和食 庵寺
Ekkamai Big C 3F
094-560-1455

■ごはん処庵寺
Sukhumvit Soi39
Fuji Super 2階

ホームページに掲載してるメニュー、お持ち帰り出来ます。（一部除く）

Ekkamai Power Center Branch Room A3 Floor1. 78/2 Soi Sukhumvit 63 (Ekkamai) Prakhanong-nua, Wattana Bangkok 10110

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED

ペンギンマークで
お馴染みのホシザキ

冷蔵庫
製氷機
食器洗浄機

困ったら何でも
ご相談ください！

厨房機器なら
何でも
お任せ！

長期休業中から店舗再開に向け

厨房機器のメンテナンス・クリーニング等承ります。
またレンタルも行っておりますのでお気軽にご用命ください。

097-208-8508（小林、日本語）
koba@hoshizaki.co.th
096-804-3989（Thanakrit、タイ語、英語）
thanakrit@hoshizaki.co.th
www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand

LINE



HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

九州台所 よかよか
YOKA YOKA
JAPANESE RESTAURANT

YOKA YOKA

オシャレで
本格派の九州
料理店が誕生！



— PROMOTION —
本広告持参で
アラカルト
メニューが 15%
※2021年11月末日まで



厨房で指揮を執るのは、14年前にタイで初めて九州料理を広めた家下氏。

日本から取り寄せた和牛もつを使用した「博多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラインナップ。「本物の食材で作る真の九州料理を味わってほしい」。家下氏の熱い思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。

よかよか ラーメン



博多豚骨ラーメン 180.-
博多豚骨チャーシュー麺 220.-
削りたて鰹香る醤油ラーメン 240.-
柚子胡椒塩ラーメン 240.-

DELIVERY
TAKE OUT

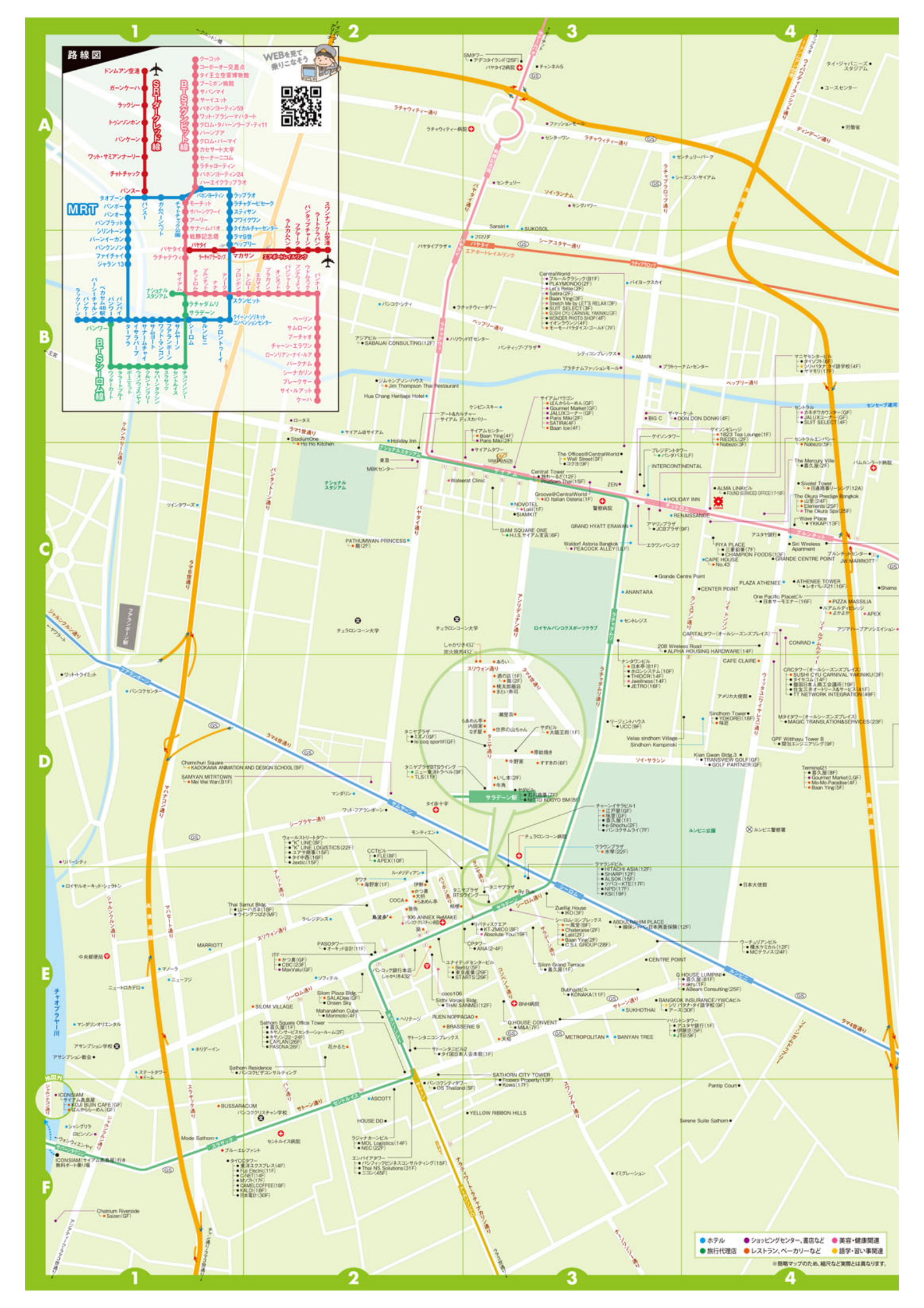
LINE公式アカウントからのご注文で、
当店より5km圏内の配送料が無料！

ご注文はLINE公式アカウント
@yokayoka
または
Grabfood、Lineman、Robinhood

毎日11:00～22:00（L.O.21:30）

ソイ・ルアムルディに誕生。
本格的な九州の味をスタイリッシュな空間で

20/26-29, Ruamrudee Village, Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd. MAP: C-4
02-255-1144
定休日：なし 駐車場：あり /YOKAYOKA


路線図
WEBを見て乗りこなそう
SRTダークレッド線
ドンムアン空港
ガーンケーハ
ラックシー
トゥンソンホン
バンケーン
ワット・サミアンナーリー
チャトチャック
バンスー
BTSシルバー線
クーコット
コーポーオー交差点
タイ王立空軍博物館
プーミポン病院
サパンマイ
サーイユット
バホンヨーティン59
ワット・プラシーマハタート
クロム・タハーンラーブ・ティ11
バーンプア
クロム・パーマイ
カセサート大学
セーナーニコム
ラチャヨーティン
バホンヨーティン24
ハーエイクラブラオ
MRT
タオプーン
バンポー
バンオー
バンプラド
シリントーン
バーンイーカン
バンクンノン
ファイチャイ
ジャラン13
バンバイ
バンワー
ヘカセム4B駅
バンワー
バンクンノン
ラックソーン
バンワー
カムペーンペット
チャトチャック公園
パホンヨーティン
モーチット
サパンクワーイ
アーリー
サナームパオ
戦勝記念塔
パヤタイ
ラチャテウィ
ラップラオ
ラチャダーピセーク
スティサン
ワフィワン
タイカルチャーセンター
ラマ9世
ヘップリー
ラチャプラロップ
マカサン
エアポートレイルリンク
スワンナプーム空港
ラートクラバン
バンタップ・プーチャオ
ファラーポーン
ラムカムヘン
ウトムスック
プラディパット
バンジャーク
プラカノン
エカマイ
トロムソン
ブロンポン
アソーク
チットロム
プルンチット
サイアム
ナショナルスタジアム
ラチャダムリ
サラデーン
スクンビット
クイーンシリキット・コンベンションセンター
ベーリン
サムロン
プーチャオ
チャーン・エラワン
ローンリアン・ナイ・ルア
パークナム
シーナカリン
ブレークサー
サイ・ルアット
ケーハ
BTSシーロム線
ウォンウィエンヤイ
ワットプラケオ
ワールドトレードセンター
ポーニミット
ワットアルン
サパーンタクシン
スラサック
チョンノンシー
セントルイス
チョンノンシー
サムヤーン
プラヤー・ポーン
ワット・マンコン
サパーンタクシン
スラサック
サナームチャイ
ウォンウィエンヤイ
タークシン
クルントンブリー
サパーンタクシン
サナームチャイ
タークシン
ターペーブリ
ルンピニ
シーロム
クロントゥーイ
ベーリン
サムロン
プーチャオ
チャーン・エラワン
ローンリアン・ナイ・ルア
パークナム
シーナカリン
ブレークサー
サイ・ルアット
ケーハ
ホテル
旅行代理店
ショッピングセンター、書店など
レストラン、ベーカリーなど
美容・健康関連
語学・習い事関連
※簡略マップのため、縮尺など実際とは異なります。


5
6
7
8
A
B
C
D
E
F
WiSEマップ
PDFをスマホに保存
WiSE大型ラック設置場所
地図 D-6 フジスーパー1号店
地図 C-6 フジスーパー2号店
地図 D-7 フジスーパー3号店
地図 D-7 フジスーパー4号店
地図 D-6 紀伊國屋書店（エムクオーティエ）
地図 E-8 MaxValu（バークレーン）
地図 D-6 Gourmet Market（エムクオーティエ）
地図 D-8 DON DON DONKI
今月の歯医者
SCHOOL 学 REPORT
日本人学校
ラマ9病院
ビヤウェート病院
バンコク病院
カリアン病院
メドパーク病院
ラマ4世通り
スクンビット通り
ソイ55（トンローロー通り）
ソイ63（ソイナンタモリ通り）
ソイ71（フリーディパナムヨン通り）
ペッチャブリー通り
ラムカムヘン通り
ウィタユ通り
ワタナタム通り
ソイ24
ソイ39
ソイ49
ソイ53
ソイ61
ソイ67
ソイ69
ソイ77
ソイ79
ソイ81
ソイ83
ソイ85
ソイ87
ソイ89
ソイ91
ソイ93
ソイ95
ソイ97
ソイ99
ソイ101
ソイ103
ソイ105
ソイ107
ソイ109
ソイ111
ソイ113
ソイ115
ソイ117
ソイ119
ソイ121
ソイ123
ソイ125
ソイ127
ソイ129
ソイ131
ソイ133
ソイ135
ソイ137
ソイ139
ソイ141
ソイ143
ソイ145
ソイ147
ソイ149
ソイ151
ソイ153
ソイ155

Richline Account & Visa

サービス
●あらゆる会計業務
●退職者ビザの申請
●ビジネスビザ(NON-B)&労働許可証の申請(WP)
●結婚ビザの申請
●就学ビザの申請
●会社登記&登記内容の変更
●会計処理代行

※チョンブリ・ラヨーン地域でのサービスも始めました
℡081-553-6618(日本語)
02-259-2275(タイ語)
E-mail：richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.

有資格日本語教師
弊校HP www.lse-th.com
第36回日本語教育能力検定試験
2022年パーフェクト合格コース
2021年11月開講
バンコク校 スクンビット・ソイ35
シラチャ校 ケープラチャホテル内
1レッスン(45分×3コマ)
全50レッスン(150コマ)
本試験:2022年10月23日(日)(予定)
試験地:日本国内主要都市
日本語教師を初めから丁寧に
新人日本語教師養成無料セミナーの開催について
詳しくはWiSEクラシファイドをご覧ください
2022年10月に受験できなかった場合は一年間の再受講が可能です(無料)
LSEアカデミー
☎02-005-9776
☎081-136-6158
support.nk@lse-th.com

日本宅配
バンコク市内お花の配達もお任せ下さい!
フレッシュマンゴー
フローズンフルーツセット
冷凍ドリアン
冷凍ライチ
胡蝶蘭 など
Fleur Classique
詳しくは
Tel 02-255-9802
Central World (D Zone・B1階)の花店「Fleur Classique」店頭でもお申込可能です

日本人コミュニティ
サークル
県人会
同窓会
日本人会
仲間をつくって楽しく♪
WEBで紹介

WiSE Classifieds
クラシファイドへの掲載は、ワイズデジタルのWEBサイトからのみのご応募となります。
www.wisebk.com/classified
※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承下さい。

WEBは無料、誌面は有料(2週間掲載)
クラシファイドの掲載申し込みは、WEBサイトはすべて無料、誌面への掲載は2,140バーツ(2,000+VAT)となります。掲載期間は2週間。文字数制限200文字。誌面掲載の場合、お申込み後、振込の入金確認書をご送付いただき、受付となりますので、お気をつけください。火曜日までに確認ができましたら、翌週発行号に掲載いたします。

バンコクライフ 楽しく! 便利に!

語学・習い事

経験ゼロから有資格日本語教師を目指す★バンコク校・シラチャ校



海外在住経験を活かし帰国後も活躍できる資格★新人日本語教師養成無料セミナー★弊校HPでも申込可★バンコク校(スクンビット35)11/5、6、7、8、12、14、15★シラチャ校(ケープラチャホテル)11/11、18★講座では第二言語習得論・文法・音声学・教授法等を学びます★日本国文化庁後援の日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★外国語スキル不要★本帰国後も継続受講可。
電 02-005-9776
E support.nk@lse-th.com
H 「LSEアカデミー」で検索
LSEアカデミーバンコク校
シラチャ校

ルビー先生の英語レッスン

ケンブリッジ大学英文学修士課程修了。35年以上にわたり、多くの日本企業の幹部にも英語指導をしています。現在、レッスンの申込み受付中です。Lessons will reach outside your comfort zone to gather necessary information in order to use your speaking skill efficiently.
E mrsruby@rocketmail.com(ミセス ルビー)

賃貸・不動産

Leluk (BTSプラカノン駅徒歩約3分) 2B 82SQM. 45,000B
プラカノン駅近の好立地物件。コンビニも近い。
電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com

NOBLE REMIX (BTSトンロー駅すぐ) 1B 42SQM. 30,000B
バスタブ付き。駅直結。
電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

バンコク生活をもっと快適に! もっと楽しく!
WiSE DIGITAL 2021
これからのOFFICE 2021
働きながらカタチを変える



タイでスーツを愉しむ!
2021 決定版



今がお得 部屋探し

知って得するリサイクルショップ活用術

害虫&虫除け対策のすゝめ
タイ生活で知っておきたい

週刊ワイズLINEメンバー限定プレゼント

Oakwood SUITES BANGKOK
プロンポン駅前 Oakwood SUITES
1泊2日宿泊券3組様にプレゼント
1室2名様 朝食付き
有効期限:2021年12月20日まで



※写真はイメージです。コロナ禍の規制により、一部施設を利用できない場合がございます。

応募方法
11月7日24時までに週刊ワイズ公式LINEに
「氏名」「電話番号」を送信してください 当選者には11月9日までに直接連絡します
まだ、登録されていない方は右記からご登録ください
応募条件 平日に週刊ワイズオフィス(エンポリアム25階)に直接取りに来られる方

コロナ速報
毎日配信中 右上のQRから登録ください
週刊ワイズ公式LINE 登録目標 10000人
あと1164人で達成(10/28時点)

北海道の珍魚さ～いらっしゃい！

北海道でも水揚げ量の少ない大変珍しいお魚「八角」が誠屋にやってきました！
白身魚でありながら非常に濃厚な脂の旨味もお楽しみいただけます♪

八角

八角開き一夜干し
1 PCS 1 PACK ฿299

BUY 1 GET 1 FREE!
北海道産 塩紅鮭切身
1PCS × 2 PACK ฿199

人気商品 ★再入荷★
アジお刺身
20PCS / 1 PACK ฿399

ワダカン 本醸造 しょうゆ
1.8L / 1 BTL
฿99

業務用日本食材専門店
誠屋
TEL :02-258-1028
FAX:02-258-1030 8:30～20:00
専用駐車場完備！1時間まで無料!!
毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました！皆様のご来店を心よりお待ちしております
BTSトンロー スクンビット通り Soi51 Soi49 NEW SHOP P STARBUCKS フジスーパー4号店 サミティベート病院
https://makotoya-thailand.com 地図 D-7

11月1日～12月28日までの特売品
冷凍 たこやき (20個入り) 130 → 115B 新商品 レンジで簡単
ペプシ缶 (325ml×24本) 360 → 350B 皆様のご要望にお応えし宅配開始!
冷凍 博多にぎり天 エビ チーズ NEW 176 → 165B お客様からの美味しい!多数頂いています
餅巾着 (6個入り) NEW 150 → 144B 食べ応え十分 おでんに最高です
伊藤園 熟トマトジュース ペットボトル 150 → 140B 無塩100%トマトジュース
ボカリ スウェット (500ml×24本) 769 → 690B 真夏のバンコクに水分補給
サントリー 烏龍茶無糖 (24本) 600 → 580B サントリー烏龍茶 販売開始しました
日本米 チェンライ産 (5kg) 360 → 345B 日本食有名店でも使用しております

バンコクの生活応援! アサンサービス
お酒・食料品・生活用品の 宅配
ご注文方法 電話／FAX／ホームページ
www.asanservice.co.th
www.facebook.com/asanservicecoltd
Tel:02-712-9790 Fax: 02-712-9794
地図 E-7 350Bよりご自宅までお届けします。配送エリアスクンビット、エカマイ（その他のエリアの方はご相談下さい）
Asan SERVICE 株式会社アサンサービス
注文受付10:00～18:00（当日配送希望）
営業時間10:00～19:00 休業日 日曜日およびタイ祝日
40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

感染防止策
現金に触れない インターネットバンキングを 推奨しています
簡単3ステップ
①QRコードスキャン
②金額入力
③送金!
お振込完了後、完了画面を メール・SNSでご送付頂くか 配送スタッフへご提示ください
実施中

バンコクの 洗濯事情 2021 WiSE Digital

ヤマモリ(タイランド)は 海外で初めて醤油の JAS(日本農林規格) 認定を受けた安心・安全な 商品をお届けします
Japanese Quality yamamori
TEL:02-652-0561
FAX:02-652-0563
和風玉ねぎドレッシング 新商品
すりおろしの玉ねぎが たっぷり入った和風テイスト
さっぱりとした味わいながら、玉ねぎの甘みが効いており 焼肉のつけだれなどにも◎

11月3日(水)▶4日(木)のお買い得品！
長ねぎ 通常210B 1kg 188B
オレンジ 通常198B 1kg 178B
むきえび 通常550B 1kg 498B
豚ローススライス 通常358B 1kg 328B
鶏手羽元 通常135B 1kg 128B

11月5日(金)▶7日(日)のお買い得品！
玉ねぎ 通常88B 1kg 78B
スノーペア 通常85B 1pcs 68B
鮭切身 通常680B 1kg 648B
鶏もも正肉 通常130B 1kg 115B
豚バラスライス 通常398B 1kg 368B

11月8日(月)▶9日(火)のお買い得品！
スープ用玉ねぎ 通常88B 1kg 78B
すいか 通常45B 1kg 40B
ゆでえび 通常600B 1kg 580B
豚肩ロースステーキ 通常368B 1kg 340B
鶏むね正肉 通常105B 1kg 98B

11月3日(水)から11月9日(火)を通して全店共通のお買い得品
通常営業を再開いたしました (但し、今後の政府の発表にご注意ください)
〈サンヨー〉サッポロ一番 ソースやきそば 通常25B 5個パック 198B
〈フジチョイス〉焼きのり 通常18B 10枚 158B
〈フジチョイス〉うどん 通常99B 500g 89B
〈伊藤園〉ウーロン茶 通常158B 2L 138B
〈シブヤ〉芋けんぴ、胡麻けんぴ 各 通常62B 52B
〈湖池屋〉カラムーチョ SUPER HOT CHILLI HOT CHILLI HOT CHILLI (RIDGE CUT) 各 通常24B 22B
パッキング日から2週間は生食可能です 森の卵 通常75B 10個入 60B
WEEKEND SALE 11月6日(土)・7日(日)
〈サンヨー〉旅麺札幌 コク味噌ラーメン 通常69B 99g 49B
〈ニチレイ〉焼きおにぎり 通常198B 10個入 128B
〈かじのや〉しそのり納豆 通常64B 40g×3パック 52B
〈オーマイ〉Big カルボナーラ 通常198B 360g 158B
NEW ITEM 〈メイトー〉ポテト チョコレート 通常140B 125g 125B
3D マスク KIDS GIRL, BOY 各 通常89B 5枚入 79B
3D マスク ADULT S, M, L 〈ユニチャーム〉 各 通常73B 4枚入 63B
大判焼き kodawari あんこ&団子 60パーツ いちごクリームチーズ 60パーツ
ポイントアップキャンペーン実施! ボーナスカードをお持ちのお客様を対象に ポイント8倍 (年内の)毎月10日

UFM Fuji Super
UFMフジスーパー
www.ufmfujisuper.com
営業時間 AM 8:00～PM10:00 年中無休
1号店 Sukhumvit 33/1 TEL: 0-2258-0697~9
2号店 Sukhumvit 39 Prompong TEL: 0-2662-1250~5
3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1 TEL: 0-2261-9901~2
4号店 Sukhumvit 49 TEL: 0-2204-1300~4



WISE [週刊ワイズ]
No.789
ISSUE DATE 03/NOV/2021
毎週水曜日発行

RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8,
622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel: 02-261-3100 Fax: 02-261-3103
日本人直通 081-701-3286 info@wisebk.com
ติดต่อคนไทย 089-895-2037 sales_th@wisebk.com

11月11日（金）
販売開始

+J

ユニクロ UNIQLO
LifeWear